

slovenská re-premiéra
**Ľepšie je byť bohatý a zdravý
ako chudobný a chorý**



Lepšie je byť bohatý...

Obraz slovenského filmu podľa
Petra Dubeckého

recenzia
Ďalších desať minút
Ken Park

Audiovizia a pirátstvo

príloha
ČESKÁ KINEMATOGRAFIA V ROKU 2002

Slovenský filmový ústav

Grösslingová 32, 811 09 Bratislava

Novinka z edičného oddelenia



24 pohľadníc zo slovenských filmov

Vydanie súboru pohľadníc zo slovenských filmov je jednou z edičných aktivít, zameraných na prezentáciu 40. výročia Slovenského filmového ústavu (SFÚ). Súbor obsahuje 24 pohľadníc s 24 zábermi z významných filmov slovenskej kinematografie. Nájdeme medzi nimi zábery z filmov Štefana Uhra *Slnko v sieti*, *Organ* a *Pásla kone na betóne*, Martina Hollého *Signum laudis* a *Noční jazdci*, Dušana Hanáka *322*, *Obrazy starého sveta*, *Ružové sny* a *Ja milujem, ty miluješ*, Juraja Jakubiska *Kristove roky*, *Vtáčkovia, siroty a blázni* a *Tisícročná včela*, Ela Havettu *Slávnosť v botanickej záhrade* a *Lalie poľné*, Martina Šulíka *Všetko čo mám rád* a *Záhrada*, ale aj *Kapitán Dabač* Paľa Bielika, *Pieseň o sivom holubovi* Stanislava Barabáša, *Boxer a smrť* Petra Solana, *Drak sa vracia* Eduarda Grečnera, *Muž, ktorý luže* Alaina Robbe-Grilleta, *Koncert pre pozostalých* Dušana Trančíka, *Južná pošta* Stanislava Párnického a *Chodník cez Dunaj* Miloslava Luthera.

V predaji od mája 2003 vo vybraných slovenských kníhkupectvách a SFÚ.

Kontakt: Marína Kuruczová, Slovenský filmový ústav,
Grösslingová 32, 811 09 Bratislava,
tel.: 02/57 10 15 11, fax: 02/52 96 34 61, e-mail: edicne@sfu.sk

Priatel'ia,

tento mesiac sa uskutoční už niekoľkokrát avizovaná re-premiéra filmu Juraja Jakubiska *Lepšie je byť bohatý a zdravý ako chudobný a chorý*, ktorý vznikol pred jedenástimi rokmi a dnes ako stále aktuálny sa dostáva znova k slovenským divákovi. Je len potešiteľné, že re-premiéra tohto filmu je súčasťou retrospektívnej prehliadky venovanej Jurajovi Jakubiskovi, počas ktorej sa odpremieta aj jeho film *Zbehovia a pútnici* v zrekonštruovanej kópii. Novú kvalitu v krátkom čase postupne získajú aj ďalšie Jakubiskove filmy, pretože tento rok pokračuje systematická obnova zbierok archívneho fondu SFÚ. Navyše všetky Jakubiskove filmy vychádzajú postupne na DVD nosičoch s rôznymi bonusmi. Všetkým nielen jednému slovenskému režisérovi sa venuje toľko pozornosti. Minulý rok vyšiel – a veľmi úspešne – na DVD jeden z najoceňovanejších slovenských filmov *Obrazy starého sveta* Dušana Hanáka a uvedený bol aj na mimoriadnej slávnostnej projekcii. Tento rok sa pripravuje vydanie všetkých Havettových filmov na DVD a podľa slov Petra Dubeckého, generálneho riaditeľa SFÚ v rozhovore pri príležitosti 40. výročia inštitúcie, SFÚ chce tento rok celkovo vydať desať slovenských filmov na DVD. Je najvyšší čas, aby sa adekvátna pozornosť venovala hodnotám, ktoré máme a vďaka ktorým sa o slovenskej kinematografii vo svete vie a na ktorých možno stavať aj v súčasnosti. Hoci je to – ako sa hovorí – neustále opakovanie tej istej pesničky, v roku, kedy si pripomíname výročie inštitúcie, ktorá sa o „históriu“ slovenskej kinematografie stará a kedy zároveň ešte nevieme, koľko slovenských projektov skutočne v roku 2003 vznikne, je táto „pesnička“ znova a stále aktuálna.

Simona Nôtová – Tušerová

NA ÚVOD

FILM . SK

OBJEDNÁVKOVÝ KUPÓN NA ROK 2003

Meno/Firma:

Ulica/Číslo:

Mesto/PSČ:

Objednávam si:

a/ ročné predplatné za 144 Sk

b/ polročné predplatné za 72 Sk

Platbu za predplatné uskutočním týmto spôsobom:

a/ Poštovou poukážkou typu „C“ na adresu:

L.K.Permanent, spol. s r.o., poštový priečinok 4, 834 14 Bratislava 34

b/ Predplatením vystavenej faktúry

IČO/DIČ

(nehodiace sa škrtnite)

Kontakt:

tel.: 02/44 45 37 11, fax: 02/44 37 33 11

e-mail: lkperm@lkpermanent.sk

www.isnet.sk/lkpermanent



32

18

34

OBSAH

- 3 ⇔ **PLUS/MÍNUS**
v slovenskej kinematografii
- 4 – 7 ⇔ **KALENDÁRIUM**
filmových podujatí mesiaca
- 8 – 16 ⇔ **NOVÉ FILMY** pre premiérové kiná
- 17 ⇔ **SOUNDTRACKY** alebo filmová hudba
na CD nosičoch
- 18 – 21 ⇔ **ROZHOVOR** s Petrom Dubeckým
alebo pozitívny obraz
o slovenskom filme
- 22 – 24 ⇔ **TÉMA** mesiaca alebo pirátstvo
v slovenskom audiovizuálnom
priemysle
- A – D ⇔ **PRÍLOHA** alebo ČESKÁ
KINEMATOGRAFIA V ROKU 2002
- 25 ⇔ **ANKETA** alebo
40. výročie SFÚ 1963 – 2003 (II.)
- 26 – 27 ⇔ **Správy Z FILMOVÉHO DIANIA**
- 28 – 29 ⇔ **Správy Z FILMOVÉHO DIANIA**
alebo granty a európske podporné
programy
- 30 – 31 ⇔ **RECENZIA** alebo sedem režisierov
a Ďalších desať minút
- 32 – 33 ⇔ **RECENZIA** alebo nezávislý
a naturalistický Ken Park
- 34 – 36 ⇔ **AKTUÁLNE** alebo VŠMU v rukách
rektora z filmárskeho prostredia
- 36 ⇔ **Správy Z FILMOVÉHO DIANIA**
- 37 – 42 ⇔ **PROGRAMY** filmových klubov, kín
a multiplexov alebo kam dnes večer
- 43 ⇔ **DIGITÁLNA KINEMATOGRAFIA XII.**
- 44 ⇔ **REBRÍČKY A JUBILEÁ**



Film.sk

Mesačník o filmovom
dianí na Slovensku
4. ročník

Vydavateľ: Slovenský
filmový ústav

Adresa redakcie: Film.sk
Slovenský filmový ústav
Grösslingová 32
811 09 Bratislava
tel.: 02/52 73 32 12
fax: 02/52 73 32 14
e-mail: film.sk@sfu.sk

Šéfredaktorka:

Simona Nôtová-Tušerová

Tajomníčka redakcie:

Eva Zatková

Redakčná rada: Peter Dubecký
generálny riaditeľ SFÚ
Stefan Vraštiak
vedúci videotéky SFÚ
Miroslav Ulman
vedúci infocentra SFÚ
Marian Brázda

vedúci edičného oddelenia SFÚ
Lubica Mistríková
vedúca kancelárie AIC – SFÚ
Simona Nôtová-Tušerová
šéfredaktorka Film.sk

Design: Marek Borovský

Grafická úprava:

Miroslav Grnja

Litografie a osvit: Dolis, spol. s r.o.

Tlač: Žilinské tlačiarne

Hviezdoslavova 42, 011 33 Žilina

Uzavierka čísla 5/2003: 15. 4. 2003

Text neprešiel jazykovou úpravou.

Názory redakcie sa nemusia
zhodovať s názormi prispievateľov.

Foto na titulnej strane:

Lepšie je byť bohatý a zdravý...

– Jakubisko Film.

Film.sk vychádza

s podporou MK SR.

ISSN 1335 – 8286



INTERLAN

Computer Networks

www.interlan.sk

Scriptorium musicum

hudobné vydavateľstvo

www.scriptorium.sk



Patrik Pašš, producent a strihač: „Za najvýraznejšie pozitívum poslednej doby považujem fakt, že ministerstvo kultúry, konkrétne v osobe riaditeľa odboru audiovizie a kinematografie pána Bobockého, prejavilo vôľu systematicky a dlhodobo riešiť situáciu v slovenskej audiovizuálnej oblasti. Táto iniciatíva podnietila aktivitu založiť takzvanú audiovizuálnu (alebo filmovú) komoru, združujúcu všetky profesie tvorcov, pracujúcich v audiovizuálnom priemysle. MK SR konečne prichádza s variantom fungovania systému v audiovizuálnej oblasti, ktorý – ako sa zdá – nebude závislý od tej-ktorej vlády či politickej strany a verím, že ponúkne širší priestor pre tvorcov, aj producentov. Opodstatnenosť vzniku takejto komory sa ukazuje už pri zohľadnení ročného obratu v audiovizii, ktorý je porovnateľný napríklad s obratom cestovného ruchu na Slovensku. Tiež ma potešilo, že som mohol byť ako člen menovacej komisie na FAMU pri menovaní režiséry Drahomíry Víhanovej za profesorku. Ako mínus posledného mesiaca vidím prerušenie výroby dabingov, ktorá sa v Trigone rozbehla len prednedávnom. Avšak verím – všetko tomu nasvedčuje – že situácia sa v najbližšej dobe stabilizuje a obráti k lepšiemu.“

Laura Siváková, scenáristka a režisérka: „Za plus považujem súčasné dianie v STV. Aj v podmienkach, že o prácu príde veľa ľudí. Aspoň konečne tí, ktorí doteraz sedeli na svojich pohodlných stoličkách, budú nútení zapojiť sa do procesu zmien, ktoré sú na poli kinematografie nevyhnutné. Za dlhodobé mínus považujem neschopnosť uviesť Slovensko do povedomia zahraničných spoločností (napr. formou ponukového katalógu, v ktorom by figurovali zoznamy produkčných spoločností, castingových agentúr, fotografie zaujímavých lokalít atď.). Zatiaľ čo v Prahe sa otáča obrovský kapitál z nakrúcania s americkými spoločnosťami a barrandovské ateliéry sú zazmluvnené na tri roky dopredu, Koliba živa prázdnotou. Takisto ma hnevá, že ľudia vo vláde majú pocit, že film je len pár otravných „umelcov“, ktorí nevedia, čo s voľným časom. Pritom si neuvedomujú, že FILM je hlavne obrovský priemysel, ktorý môže dať prácu mnohým ľuďom. A tak na Slovensku pomaly vymierajú filmové profesie, takže sa pokojne môže stať, že keď sa aj konečne schváli nejaký kinematografický zákon, filmy na Slovensku už nebude mať kto nakrúcať...“

Martin Kaňuch, šéfredaktor časopisu Kino-Ikon: „Za veľmi prínosné, no u nás zatiaľ nedocenené plus, považujem brnenské prednášky najvýznamnejších svetových filmových historikov a teoretikov, ktoré aj túto jar organizuje Centrum audiovizuálnej kultúry na Filozofickej fakulte Masarykovej Univerzity. Do svojich nabitých konferenčno-prednáškových cestovných plánov si Brno zaradili už Thomas Elseasser alebo Gregory Currie, tohto roku od marca Torben Grodal, Roger Odin a David N. Rodowick. Pravidelní poslucháči tak majú už druhý rok možnosť zoznamovať sa s najaktuálnejším myslením o filme. Zarážajúca je ignorácia „cieľových skupín“ z oboch strán, t. j. oboch „hlavných miest filmovej vedy“ – Prahy i Bratislavy. Máme to za rohom, bez veľkých nákladov. Smutným faktom je, že organizovať podobné prednáškové cykly v našej „sleepy hollow“ bude ešte dlho smiešno-bizarrou aktivitou... Okrem toho ma teší vlastné (znovu)objavovanie filmov: nedávno som z Columbusu (sic!) získal malú kolekciu Ozuových filmov, ARTE uvádza Murnauove filmy, príjemným prevrpením je pre mňa aj neuveriteľne výživný maďarský film György Pálfiho Hukkle (2002) či filmová esej Andreja Osipova o živote Andreja Belého Lov na anjela (2002)... Plusom je určite aj to, že Nadácia – Centrum súčasného umenia (bývalé SCCA) aj tento rok vypísalo „filmové“ granty.“

Filmové podujatia na Slovensku

4. marec – 23. jún

Slovenský film 1970 – 1985

(miesto konania – Bratislava – kinosála SNG)

Viac informácií na www.sng.sk. Program nájdete na str. 42.

15. marec – 31. máj

9. Projekt 100 – 2003

(miesto konania – 29 slovenských miest)

Viac informácií a program na www.asfk.sk a v zvláštnom vydaní Film.sk 3/2003, ktoré vyšlo v marci ako súčasť regulárneho Film.sk 3/2003, aj na www.filmsk.sk.

24. apríl – 4. jún

Retrospektívna prehliadka Jakubisko očami Jakubiska

(miesto konania – Bratislava, Prešov, Košice, Banská Bystrica, Nitra, Martin, Zvolen, Poprad, Trenčín, Žilina)

Prehliadka filmov jedného z najvýznamnejších československých tvorcov 20. storočia Juraja Jakubiska sa koná súbežne v niekoľkých slovenských a českých mestách pri príležitosti 65. výročia jeho narodenia. Retrospektíva uvedie všetkých trinásť celovečerných hraných filmov Juraja Jakubiska a pre túto príležitosť boli zrekonštruované staršie filmové kópie. Prehliadka v spolupráci s Ministerstvami kultúry SR a ČR bude putovať aj do ďalších krajín ako Taliansko, Španielsko, Veľká Británia, Latinská Amerika atď. Program nájdete na str. 37, 39 a 40.

6. máj o 17.00 hod.

Spomienka na Jiřího Trnku

(miesto konania – Bratislava – České centrum)

Český spolek na Slovensku v spolupráci s Kruhom priateľov českej kultúry organizujú spomienkové stretnutie na Jiřího Trnku (24. 2. 1912 – 30. 12. 1969). O tvorbe jedného z najvýznamnejších českých a svetových režisérov, animátorov a výtvarníkov, spoluzakladateľa slávneho štúdia Bratři v triku, v ktorom nakrúcal filmy od roku 1945, bude hovoriť PhDr. B. Bachratý, CSc. Spomienkový podvečer bude doplnený ukázkami z tvorby tohto umelca svetového významu.

(švr)

6. – 10. máj

9. Envirofilm

(miesto konania – Banská Bystrica, Zvolen, Banská Štiavnica)

Súčasťou bohatého programu tohtoročného Medzinárodného festivalu filmov, televíznych programov a videoprogramov s tematikou ochrany a tvorby životného prostredia Envirofilm, je niekoľko filmových aktivít, ktoré súvisia s Rokom vody, so 40. výročím SFÚ a 65. výročím narodenia slovenského režiséra Dušana Hanáka. Roku vody je venované pásmo krátkych filmov (reflexie najvýznamnejších slovenských dokumentárnych filmov na danú tému) a seminár ÚSTT a SFZ. K výročiu SFÚ a k jubileu Dušana Hanáka sa uskutoční popoludnie, ktorého súčasťou bude projekcia najvýznamnejších Hanákových krátkych filmov

MÁJ 2003

a filmu *Obrazy starého sveta*. Na Envirofilme budú uvedené aj jeho filmy *Ja milujem, ty miluješ* a *Ružové sny*. Pre deti sú pripravené dve pásma slovenských animovaných filmov zo zbierok filmového archívu – Viktor Kubal in memoriam a Slovenské animované rozprávky. K 75. výročiu narodenia maďarského režiséra Pétra Bácsóa, člena Medzinárodnej poroty Envirofilmu, uvedie banskobystriický FK zo zbierok archívu SFÚ jeho slávny film *Svedok*. Pripomienka jubilea SFÚ a Dušana Hanáka bude vo štvrtok 8. mája od 15.30 hod.

(švr)

7. máj – 6. jún

Filmový festival českého a slovenského filmu

(miesto konania – Košice – Autokino Optima)

Prvý ročník filmového festivalu ponúka divákovi to najlepšie z českej a slovenskej kinematografie posledných rokov. Výberom desiatich filmov z oboch krajín chcú organizátori založiť tradíciu, ktorá by sa stala súčasťou kultúry metropoly východného Slovenska. V programe budú uvedené slovenské filmy *Kruté radosti* (r. J. Nvota), *Vadí nevadí* (r. E. Borušovičová), *Útek do Budína* (r. M. Luther) a *Dážd' padá na naše duše* (r. V. Balco).

14. – 16. máj

Projekcia filmov Pavla Barabáša

(miesto konania – Prievidza – Kultúrne a spoločenské stredisko)

Návšteva významného rodáka Prievidze Pavla Barabáša pri príležitosti dôležitých výročí mesta je spojená s projekciou jeho ocenených diel. Na podujatí sa uskutoční udelenie čestného občianstva mesta Pavlovi Barabášovi. Prezentovať sa budú aj Barabášove pripravované projekty *Tatry mystérium* a *Seven Summits*. Súčasťou bude aj beseda s režisérom a autogramiáda.

20. – 21. máj

Kino Architektúra – Švajčiarske pohľady

(miesto konania – Bratislava – kino Mladost')

Filmová prehliadka 14-tich filmových diel, venovaných architektúre približuje myslenie a tvorbu slávnych architektov, akými sú Mario Botta, Santiago Calatrava, Gion Caminada, Jean Nouvel, Peter Zumthor alebo dvojica Herzog & de Meuron, známa z ich poslednej realizácie TATE galérie v Londýne. Okrem príkladov jednotlivých stavieb alebo prehľadu realizovaných projektov, sa niektoré filmy (*Nové bývanie*, *Kenwin* a *Slnečnice*) venujú dokumentovaniu premeny bývania, iné sa zaoberajú urbanistickými konceptmi, názormi a vizionárskymi predstavami (*Berlin-Cinéma*, *Čandigár*) alebo stavajú do popredia regionálny kontext (*Projekt Vrin*). Dvojdňové vstupné na všetky projekcie je 100 Sk. Viac informácií na www.pro-helvetia.ch/film/projekt.html.

(t/s)

23. – 25. máj

Prehliadka stredoeurópskeho filmu mySCI-Fikácia

(miesto konania – Strečno – Obecné kino)

Na prehliadke budú uvedené „mystifikačné“ filmy, a to slovenské *Zbehovia a pútnici* (r. J. Jakubisko), *Pacho, hybský*



zbojník (r. M. Ťapák), *Malá anketa* (r. P. Solan), *Eden a potom* (r. A. Robbe-Grillet), *Orbis Pictus* (r. M. Šulík), *Tretí šarkan* (r. P. Hledík) a české *Klíč k určování trpaslíků aneb Poslední cesta Lemuela Gullivera* (r. Martin Šulík), *Mučedníci lásky* (r. J. Němec), *Na kometě* (r. K. Zeman), *Hry prachu* (r. M. Mareček), *Akumulátor I* (r. J. Svěrák), *Divoká planeta* (r. R. Laloux), *Konec srpna v hotelu Ozon* (r. J. Schmidt), *Masseba* (r. M. Zábranský). Odpremietajú sa aj krátke filmy z produkcie VŠMU a FAMU.

26. máj o 16.00 hod.

Cena Karla Čapka

(miesto konania – Trenčianske Teplice – kino Prameň)

Tohtoročná Cena Karla Čapka bude udelená už po trinástykrát. Získajú ju Emília Vášáryová a PhDr. Boris Mědílek. Ceny Karla Čapka udeľuje Kruh priateľov českej kultúry v Bratislave osobnostiam, ktoré sa výrazne pričínili o propagáciu tvorby bratov Čapkovcov, žijúcich v 20-tych rokoch minulého storočia niekoľko rokov práve v Trenčianskych Tepliciach. (švr)

30. máj – 1. jún

Programovací seminár zástupcov filmových klubov registrovaných v ASFK

(miesto konania – Turčianske Teplice – kino Turiec)

Pravidelné stretnutie zástupcov FK sa koná dvakrát do roka. Dramaturgia prvého tohtoročného seminára je opäť zameraná na novinky v klubotéke ASFK. Uvedené budú napríklad filmy *England!* (r. A. von Borries), *Psie dni* (r. U. Seidl), *Boží zásah* (r. E. Sulejman) a iné. Viac informácií na www.asfk.sk. (sim)

Podujatia slovenského filmu v zahraničí

31. marec – 4. jún

Retrospektívna prehliadka Jakubisko očami Jakubiska

(miesto konania – Plzeň, Praha, Brno, Ostrava, České Budějovice, Hradec Králové)

Prehliadka filmov jedného z najvýznamnejších československých tvorcov 20. storočia Juraja Jakubiska sa koná súbežne v niekoľkých slovenských a českých mestách pri príležitosti 65. výročia jeho narodenia.

29. apríl – 4. máj

32. Medzinárodný festival študentských filmov – Postupim (Nemecko)

Projekcia animovaného filmu *Láska má* (r. I. Šebestová).

2. máj

Medzinárodný festival horských a dobrodružných filmov – Trent (Taliansko)

Projekcia filmu Pavla Barabáša *Omo – cesta do praveku*.

2. – 7. máj

Medzinárodný festival animovaných filmov – Annecy (Francúzsko)

Na festivale budú uvedené filmy *Láska má* (r. I. Šebestová) a *Dnes mám prvé randevú* (r. Boris Šima).

MÁJ 2003

2. – 7. máj

2. Týždeň slovenského filmu – Sarasota (USA)

Prehliadka slovenského filmu v Sarasote, ktorá sa tento rok koná už po druhýkrát, sa presunula z aprílového termínu konania na májový. Na programe sú filmy *Hana a jej bratia* (r. V. Adásek), *Dážď padá na naše duše* (r. V. Balco), *Nicholas G. Winton – Sila ľudskosti* (r. M. Mináč), *Tisícročná včela* (r. J. Jakubisko), *Krajinka* (r. M. Šulík) a *Papierové hlavy* (r. D. Hanák).

5. – 10. máj

2. Medzinárodný festival animovaného filmu Anifest 2003 – Třeboň (Česká republika)

Projekcia filmov *Oko* (r. J. Bindzár), *Obor a kamenár* (r. Z. Vejchodská), *Kúzelník a kvetinárka* (r. V. Herold), *Keby som bol vtáčkom* (r. O. Slivka), *Objekty* (r. F. Jurišič), *Povešť o láske* (r. V. Kubenko), *Obyčajný príbeh* (r. Z. Vejchodská), *Narodeniny 2001* (r. I. Popovič, M. Peťovský), *Pomník* (r. O. Makara-Kalmáry), *Celina* (r. O. Slivka), *Šach* (r. V. Kubal), *Kontakty* (r. J. Havetťová), *Motoklavír* (r. V. Pikalík) a *Slncová panna* (r. H. Slavíková-Rabarová).

9. – 15. máj

Welcome Neighbour – Filmy desiatich nových krajín Európskej únie – Atény (Grécko)

Organizátorom podujatia je Media Desk Hellas v spolupráci s Gréckym filmovým centrom a veľvyslanectvami prístupujúcich krajín. Uvedené budú filmy *Sedím na konári a je mi dobre* (r. J. Jakubisko), *Anjel milosrdenstva* (r. M. Luther) a animovaný film *Letí, letí, tanier letí* (r. F. Jurišič).

12. – 17. máj

Festival športového filmu – „Ciudad De Santander“ (Španielsko)

Uvedenie filmu *Omo – cesta do praveku* (r. P. Barabáš) v hlavnej súťaži festivalu.

23. – 26. máj

Horský film – Telluride (Colorado, USA)

Projekcia filmu *Omo – cesta do praveku* (r. P. Barabáš).

25. – 31. máj

43. Medzinárodný festival filmov pre deti a mládež – Zlín (Česká republika)

Projekcia filmov *Quartétto* (r. L. Siváková), *Útek do Budína* (r. M. Luther), *Kristove roky* (r. J. Jakubisko), dva bloky dokumentárnych filmov pod názvom Slovenský dokument a nového dokumentárneho filmu z archívnych materiálov SFÚ *Čo odviaľ čas* (r. M. Plítková, Y. Hanúsková). Premietaf sa budú aj študentské animované filmy *Dnes mám prvé randevú* (r. B. Šima) a *Pôvod sveta* (r. K. Kerekesová).

29. máj – 8. jún

Filmový festival Európskej únie – Bangkok (Thajsko)

Na festivale bude projekcia filmu *Perinbaba* (r. J. Jakubisko) a počas festivalu sa odprezentuje aj výstava slovenských filmových plagátov.

pripravila **Eva Zatková**

(REDAKCIA NEZODPOVEDÁ ZA ZMENY V PROGRAME PODUJATÍ!)

(25th Hour, USA, 2003), 135 min., MP 12, sl. titulky, **dráma**

25. hodina



Réžia: Spike Lee,
Scenár: David Benioff,
Kamera: Rodrigo Prieto, **Hudba:** Terence Blanchard, **Strih:** Barry Alexander Brown,
Hrajú: Edward Norton, Barry Pepper, Philip Seymour Hoffman, Rosario Dawson, Anna Paquin, Brian Cox,
Distribútor: Saturn Entertainment

Hodiny Montgomeryho Brogana nemilosrdne odtikávajú, o 24 hodín sa chystá nastúpiť na sedemročný trest odňatia slobody za dealerstvo drog. Prežíva svoj posledný deň a noc na slobode. Potíka sa po meste v sprievode dvoch kamarátov Franka a Jakoba

a v skratke prehodnocuje svoj doterajší život a dôvody, ktoré ho zaviedli na šikmú plochu. Musí sa rozlúčiť so svojím otcom, ktorý mu nikdy neprestal dôverovať, so svojou priateľkou, ktorá ho možno udala polícii i so šéfom mafie, pre ktorú pracoval...

PREMIÉRA: 8. 5. 2003

(How To Lose A Guy in 10 Days, USA, 2003), 116 min., MP 12., sl. titulky, **komédia**

Ako prísť o muža za 10 dní



Réžia: Donald Petrie,
Scenár: Kristen Buckley, Brian Regan,
Kamera: John Bailey,
Hudba: David Newman,
Strih: Debra Neil-Fisher, **Hrajú:** Kate Hudson, Matthew McConaughey, Adam Goldberg, Michael Michelle, Shalom Harlow, Bebe Neuwirth, Robert Klein, Thomas Lennon, **Distribútor:** Tatrafilm

Úsmevná komédia o súboji dvoch individualít, na prvý pohľad úspešných a sebaistých, a predsa ľahko zraniteľných. Andie je redaktorkou populárneho časopisu. Má doň napísať reportáž založenú na osobnej skúsenosti o tom, ako sa zbaviť aj toho najzamilovanejšieho chlapa za desať dní. Ne-

mohla si však vybrať horšiu „vzorku“, než je fešák Benjamin. Ten sa totiž stavil so svojím šéfom, že zlomí srdce každej, na ktorú ukáže, len aby získal lukratívnu zákazku. Tých dvoch nespojila náhoda, ale škodradosť a tak súboj, sledovaný pozorne z oboch strán „zasvätenými“, môže začať.

PREMIÉRA: 8. 5. 2003

(*Ten Minutes Older: The Trumpet*, V. Británia / Nemecko, 2002), 92 min.,
MP 15, čes. titulky, **poviedkový film**

Ďalších desať minút I.



Réžia: Aki Kaurismäki, Jim Jarmusch, Wim Wenders, Čchen Kchaj-ke, Spike Lee, Werner Herzog, Víctor Erice,
Scenár: Aki Kaurismäki, Jim Jarmusch, Wim Wenders, Tan Zhang, Spike Lee, Werner Herzog, Víctor Erice, **Kamera:** Frederick Elmes, Ángel Luis Fernández, Chris Norr, Phedon Papamichael, Vicente Ríos, Timo Salminen, Olli Varja, Shu Yang, **Hudba:** Paul Englishby, **Strih:** Joe Bini, Mathilde

Bonnefoy, Barry Alexander Brown, Julia Juaniz, Aki Kaurismäki, Fang Li, Jay Rabinowitz, **Hrajú:** Markku Peltola, Kati Outinen, Ana Sofia Liano, Pelyo Suarez, Chloe Sevigny, Charles Esten, Charles Esten, Yuanzheng Feng, Le Geng, **Distribútor:** ASFK

Téma „čas“, úplná autorská sloboda a priestor desať minút – to sú tri zadania, ktoré dostalo sedem svetových nezávislých režisérovo. Vznikol tak jedinečný a myšlienkovito provokatívny poviedkový film, ktorý sa týchto zadaní dotýka

najrôznejšími spôsobmi: od poetického dokumentu (Werner Herzog), politického príbehu (Spike Lee), cez tragikomickú miniatúru (Aki Kaurismäki), filozofickú úvahu (Wim Wenders) alebo krehký snový príbeh (Čchen Kchaj-ke).

PREMIÉRA: 8. 5. 2003

(*Nueve reinas*, Argentína, 2000), 115 min., MP 12, čes. titulky, **thriller**

Deväť kráľovien



Réžia: Fabián Bielinsky, **Scenár:** Fabián Bielinsky, **Kamera:** Marcelo Camorino, **Hudba:** Cesar Lerner, **Strih:** Sergio Zottola, **Hrajú:** Gastón Pauls, Ricardo Darín, Leticia Brédice, Tomás Fonzi, Graciela Tenembaun, **Distribútor:** Intersonic

Filmový debut režiséra Fabiána Bielinského patrí medzi thrillery hlásiace sa k odkazu Alfreda Hitchcocka. Jeho príbeh je plný prekvapujúcich dejových zvrátov a odohráva sa počas jedného dňa. Dvomi zloďmi, Juanovi a Marcosovi, sa náhle naskyt-

ne životná šanca – obchod za niekoľko stotisíc pesos. Ide v ňom o *deväť kráľovien* – zbierku vzácných a drahých známkov, ktoré sa šikovní podvodníci rozhodnú získať. Tímová práca sa však rýchlo mení na súboj, v ktorom vyhráva šikovnejší.

PREMIÉRA: 15. 5. 2003



(Décalage horaire, Francúzsko / V. Británia, 2002), 91 min., MP 12, čes. titulky,
romantická komédia

Felix & Rose - Dvaja v oblakoch



Réžia: Danièle Thompson, **Scenár:** Christopher Thompson, Danièle Thompson, **Kamera:** Patrick Blossier, **Hudba:** Eric Serra, **Strih:** Sylvie Landra, **Hrajú:** Juliette Binoche, Jean Reno, Sergi López, Scali Delpeyrat, Lucy Harrison, Karine Belly, Nadège Beausson-Diagne, **Distribútor:** SPI International

Danièle Thompson, dcéra známeho producenta Gérarda Ouryho, napísala spoločne so svojim synom scenár k romantickému komédii o Felixovi a Rose. Ona uteká od muža, o ktorom si myslí, že ho už nemiluje. On uteká za ženou, o ktorej si myslí, že ju stále miluje. On má letieť prvou triedou

z New Yorku do Mníchova. Ona má „last minute“ letenku do Mexico City. On je na pokraji nervového zrútenia, ale nechce si to pripustiť. Ona si prvýkrát uvedomuje, že jej doferajší život bol omyl... Film o tom, ako osud dokáže spojiť ľudí, ktorí by za normálnych okolností spolu ani neprehovorili.

PREMIÉRA: 29. 5. 2003

(Ken Park, USA / Holandsko / Francúzsko, 2002), 96 min., MP 18, čes. titulky,
erotická dráma



Ken Park

Réžia: Larry Clark, Ed Lachman, **Scenár:** Harmony Korine, **Kamera:** Ed Lachman, Larry Clark, **Hudba:** Howard Paar, Matt Clark, **Strih:** Andrew Hafitz, **Hrajú:** James Ransone, Tiffany Limos, Stephen Jasso, James Bullard, Mike Apaletgui, Adam Chubbuck, Wade Andrew Williams, Amanda Plummer, **Distribútor:** Intersonic

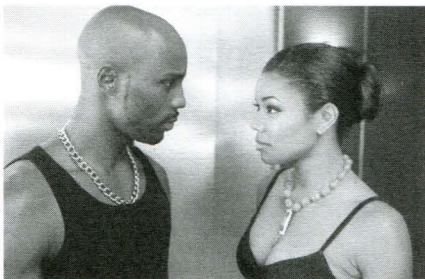
Príbeh sa odohráva v kalifornskej Visalii, malom odľahlom meste medzi Los Angeles a Fresno. V centre deja je skupinka tínedžerov so svojim každodenným rodinným stereotypom. Štyria priatelia – traja chlapci a jedno dievča – tam trávajú svoj čas ako väčšina vrstovníkov – medzi školou, skateboardom a prvými láska-

mi. Lenže už samotný prológ prináša šokujúci obraz samovraždy stredoškôlaka, ktorý sa pri tom sám nasníma. Protagonistov ďalšieho deja sleduje hľadáčik kamery v súkromí ich domovov – uprostred lásky, zneužívania, násillia a zmyselných hier s veľmi otvoreným zobrazením rôznych sexuálnych praktík a úchyliet.

PREMIÉRA: 29. 5. 2003

(Cradle 2 the Grave, USA, 2003), 100 min., MP 12, sl. titulky, **a k č n ý**

Kolíška do hrobu



Réžia: Andrzej Bartkowiak, **Scenár:** Reggie Rock Bythewood, John O'Brien, **Kamera:** Daryn Okada, **Hudba:** John Frizzell, **Strih:** Derek Brechin, **Hrajú:** Jet Li, DMX, Mark Dacascos, Kelly Hu, Anthony Anderson, **Distribútor:** Continental film

DMX hrá vodcu zručných mestských zlodejov, ktorému jedného dňa unesú dcéru a únoscovia požadujú ako výkupné diamanty. Preto je nútený spojiť sa s taiwanským spravodajským úradníkom

(Jet Li), aby spolu podnikli kroky na jej záchranu. Začínajú sa preteky s časom: musia ju zachrániť a zároveň zabrániť sprisahaniu okolo distribúcie novej vražednej vojrovej zbrane.

(Lepšie je byť bohatý a zdravý ako chudobný a chorý, Československo, 1992 / 2002), 100 min., MP 12, **politická tragikomédia**

Lepšie je byť bohatý a zdravý ako chudobný a chorý



Réžia: Juraj Jakubisko, **Scenár:** Juraj Jakubisko, **Kamera:** Viktor Ružička, **Hudba:** Jiří Bulis, Miloš Krkoška, **Strih:** Jiří Brožek, **Hrajú:** Deana Horváthová, Dagmar Veškrnová, Juraj Kukura, Lubomír Paulovič, Vilma Jarnická, Stanislav Dančiak, Pavel Nový, **Distribútor:** Bonton Home Video

Nona a Ester. Každá je iná, obe chcú začať odznova. A hlavne chcú zbohatnúť. Ich cestu k miliónom sprevádza humor, sex a zbrane. Keď sú okradnuté, berú spravodlivosť do svojich – ženských – rúk. Potom sa objavuje muž, ktorý všetko zamotá ešte viac... Re-
premiéra retrokomédie o ponovembrových osudoch dvoch neobyčajných žien a ich milenca, ktorá zreteľne odráža

poetický rukopis svojho tvorca, mala premiéru pred desiatimi rokmi, nová režijná verzia vznikla minulý rok. Originálny tvorca, verný svojmu pohľadu na svet, čarovne kombinuje fantáziu a skutočnosť. Film je plný trpkého i ľahkomyselného humoru, erotických spomienok a bizarných príhod, ktoré vytvárajú nedeliteľnú dejovú líniu, zloženú z tragikomickej reality a fikcie.

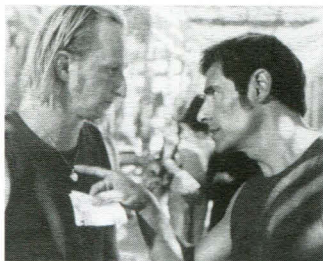
PREMIÉRA: 8. 5. 2003

PREMIÉRA: 8. 5. 2003



(Le boulet / Dead Weight, Francúzsko / V. Británia, 2002), 107 min., MP 12, čes. dabing, **akčná komédia**

Macher, magor a 15 melónov



Réžia: Alain Berbérian, Frédéric Forestier, **Scenár:** Matt Alexander, Manuel Delliez, Thomas Langmann, Dominique Mezerette, **Kamera:** Vincent Mathias, Christophe Paturange, Jean-Pierre Sauvaire, Manuel Teran, Yves Agostini, **Hudba:** Jean-Louis Viale, Robert Basarte. Dodatočná hudba: François Forestier, Krishna Levy, DJ Spank, Joey Starr, **Strih:** Philippe Bourgueil, **Hrajú:** Gérard Lanvin, Benoit Poelvoorde, José Garcia, Dijimon Hounsou, Rossy de Palma, Jean Benguigui, Gary Iglady, **Distribútor:** SPI International

Bláznivá komédia o bizarej dvojici – drsnom a ostríeľanom väzňovi Moltesovi a jeho mierne priblížom bacharovi Reggiovi, ktorí spoločným stávkovaním vo väzení prídu k obrovskému balíku peňazí. To však zistí

Reggiova vypočítavá a „oddaná“ žena Pauline a okamžite sa zbalí aj s výherným tiketom a prchá do Afriky. Komická dvojica je Pauline na stope, avšak v ich pätách je zástup ďalších záujemcov o 15 miliónov.

(Matrix Reloaded, USA, 2003), 135 min., MP 12, sl. titulky, **sci-fi**

Matrix Reloaded



Réžia: Andy a Larry Wachowski, **Scenár:** Andy a Larry Wachowski, **Kamera:** Bill Pope, **Hudba:** Tim Commerford, Don Davis, Tom Morello, Brad Wilk, Zack De La Rocha, **Strih:** Zach Staenberg, **Hrajú:** Keanu Reeves, Laurence Fishburne, Carrie-Anne Moss, Hugo Weaving, Monica Bellucci, **Distribútor:** Continental film

Pokračovanie kultového sci-fi filmu nás opäť zavedie do temného sveta budúcnosti, ovládaného strojmi. Ľudstvo naďalej trpí v otroctve virtuálnej reality, z ktorého ho môže oslobodiť len veštbou predpovedaný Vyvolený. Novodobý spasiteľ Neo (Keanu Reeves) musí v druhej časti čeliť novým protivníkom – sú nimi Dvojčatá, nemilosrdní zabijaci, v skutočnosti smrtiace

vírusy, ktoré sa pohybujú *Matrixom* a dokážu ho meniť a podriaďovať svojej vôli rovnako ako Neo. Okrem nich ide Vyvolenému po krku aj agent Smith, ktorý sa oddelil od *Matrixu* a teraz Nea prenasleduje na vlastnú päsť. I medzi robotmi prebieha boj o nadvládu nad virtuálnou realitou a všetky udalosti vedú k veľkej vojne ľudí proti strojom, ktorá vypukne v tretej časti.

PREMIÉRA: 1. 5. 2003

PREMIÉRA: 22. 5. 2003

(24 Hour Party People, V. Británia, 2002), 115 min., MP 15, **dráma – dokument**

Nonstop party



Réžia: Michael Winterbottom, **Scenár:** Frank Cottrell-Boyce, **Kamera:** Robby Müller, **Hudba:** Liz Gallagher, rôzne skladby a piesne, **Strih:** Trevor Waite, **Hrajú:** Steve Coogan, Paddy Considine, Lennie James, Andy Serkis, Shirley Henderson, Sean Harris, John Simm, **Distribútor:** Intersonic

Dej filmu, kombinujúceho hrané scény s archívnymi zábermi, sa začína odohrávať v Manchesteri roku 1976. Na jednom z prvých vystúpení punkovej skupiny Sex Pistols sa síce zišlo skromné publikum, no účinky nového hudobného štýlu sú ohromujúce. Neopísateľný zážitok na zvyšok života ovplyvní väčšinu prítomných divákov a od-

šartuje novú kapitolu v dejinách hudby. Na čele manchesterskej scény sa ocitne televízny moderátor Tony Wilson, ktorý okamžite zakladá legendárnu spoločnosť Factory Records. Objavujú sa kapely Joy Division, New Order a začiatkom 80-tych rokov otvára Tony Wilson jeden z najsilnejších tanečných klubov Hacienda.

PREMIÉRA: 22. 5. 2003

(28 Days Later, USA / V. Británia / Holandsko, 2002), 112 min., MP 12, sl. titulky, **sci-fi**

O 28 dní



Réžia: Danny Boyle, **Scenár:** Alex Garland, **Kamera:** Anthony Dod Mantle, **Hudba:** John Murphy, **Strih:** Chris Gill, **Hrajú:** Cillian Murphy, Naomie Harris, Megan Burns, Brendan Gleeson, Noah Huntley, **Distribútor:** Tatrafilm

Režisér Danny Boyle (*Trainspotting*, *Pláž*) nás vo svojom najnovšom filme zavedie do Londýna. Tam skupinka aktivistov, ktorí bojujú za práva zvierat, vtrhne do laboratória, kde vedci skúmajú opice, infikované besnotou. Rozváš-

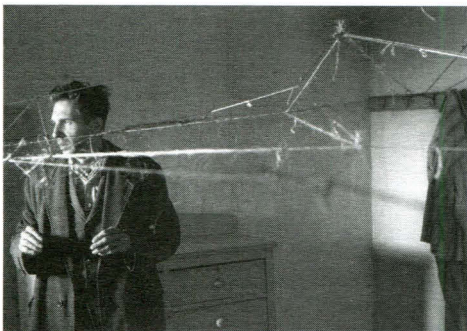
není ochrancovia opice pustia z klietok a netušia, čo tým spôsobia. O 28 dní neskôr je už celý Londýn takmer vyľudnený. Len skupinka preživších sa vydáva na púť k vojenskej základni mimo mesta, kde by mohla nájsť záchranu...

PREMIÉRA: 29. 5. 2003



(Spider, Kanada, 2002), 98 min., MP 15, čes. titulky, **thriller**

Pavúk



Réžia: David Cronenberg,
Scenár: Patrick McGrath, **Kamera:** Peter Suschitzky,
Hudba: Howard Shore, **Strih:** Ronald Sanders,
Hrajú: Ralph Fiennes, Miranda Richardson, Gabriel Byrne, Lynn Redgrave, Bradley Hall, John Neville, **Distribútor:** Continental film

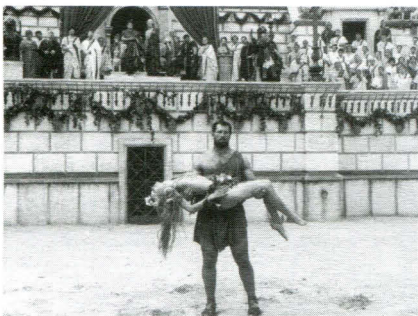
PREMIÉRA: 29. 5. 2003

Nemôže byť nič horšie ako strata pamäti. Alebo keď sa vám hrozné spomienky vracajú stále znovu a znovu. Presne to sa stalo Dennisovi Cleggovi, už od detstva prezývanému Pavúk. Otázka však znie, či to, čo si Dennis pamätá, sa na-

ozaj stalo. Jeden z najkontroverznejších režisérov súčasnosti rozplietá pavučinu osudu bývalého chovanca psychiatrickej liečebne, ktorý sa po predčasnom prepustení vracia na miesta, kde vyrastal.

(Quo Vadis, Poľsko, 2001), 140 min., MP 12, čes. titulky, **historický**

Quo Vadis



Réžia: Jerzy Kawalerowicz,
Scenár: Jerzy Kawalerowicz – podľa románu Henryka Sienkiewicza,
Kamera: Andrzej Jaroszewicz, **Hudba:** Jan A. P. Kaczmarek, **Strih:** Cezary Grzesiuk, **Hrajú:** Paweł Delag, Magdalena Mielcarz, Bogusław Linda, Danuta Stenka, Franciszek Pieczka, Krzysztof Majchrzak, Agnieszka Wagner, Michał Bajor, Jerzy Trela, **Distribútor:** Tatrafilm

PREMIÉRA: 15. 5. 2003

Jerzy Kawalerowicz siahol po nesmrteľnej literárnej predlohe, aby sa v najdrahšom poľskom filme všetkých čias pokúsil o náročné skĺbenie diváckej atraktívnosti a filozofickej hĺbky. Zavedie divákov do starého Ríma, do čias, keď vládol cisár Nero. Rímske impéri-

um, navonok silné a mocné, sa otriasa v základoch. Rozmarnosť a amorálnosť vyšších vrstiev, kontrastujúce s biedou a utrpením ostatných, rozvracajú spoločnosť. Prostredníctvom niekoľkých postáv režisér približuje historickú realitu i literárnu fikciu.

(The Hot Chick, USA, 2003), 101 min., MP 12, sl. titulky, **bláznivá komédia**

Sexi kost'



Réžia: Tom Brady,
Scenár: Tom Brady, Rob Schneider, **Kamera:** Tim Suhrstedt, **Hudba:** Michael Andrews, John Debney, **Strih:** Peck Prior, **Hrajú:** Rob Schneider, Rachel McAdams, Anna Faris, Matthew Lawrence, Sam Doumit, Adam Sandler, Rebecca Lin, **Distribútor:** Saturn Entertainment

Komédia o tom, ako sa bezstarostné dievča raz ráno zobudí a zistí, že jej najťaživejšia nočná mora sa stala realitou – ocitla sa uväznená v tele upoteného chlapa. Jessica je príťažlivá a úspešná tínedžerka. Je vedúcou skupiny roztlieskavačiek klubu amerického futbalu, v ktorom je jej chlapec Billy zadákom a každý pre ňu urobí všetko, čo jej

vidí na očiach. Ona si to však neváža. Jedného dňa neodolá pokušeniu a ukradne pár náušník v predajni s africkými domorodými predmetmi. Netuší, že v nich tkvie pradávná kliatba africkej princeznej. A tak sa teraz Jessica snaží zistiť, ako sa môže vrátiť do svojho vlastného tela skôr, ako sa jej súkromný život rozpadne na kúsky.

PREMIÉRA: 15. 5. 2003

(Italiensk for Begyndere, Dánsko, 2000), 118 min., MP 15, **psychologický**

Taliančina pre začiatočníkov



Réžia: Lone Scherfig,
Scenár: Lone Scherfig, **Kamera:** Jorgen Johansson, **Strih:** Gerd Tjur, **Hrajú:** Anders W. Bethelsen, Anette Stovelbaek, Peter Gantzler, Ann Eleonora Jorgensen, Lars Kaalund, Sara Indrio Jensen, Elsebeth Steentoft, **Distribútor:** ASFK

Dvanásť a asi najzábavnejší film nakrútený podľa Dogmy 95 zavedie divákov do predmestia Kodane, kde sa nechá nový duchovný Andreas nahovoriť recepčným svojho hotela na večerný kurz taliančiny. Tam sa zoznami so šarmantnou, ale trochu fažkopádnou predavačkou

Olympiou a ďalšími svojráznymi postavami a postavčkami. „Chcela som nakrútiť bezstarostný, ale aj provokatívny film. V mojom filme je veľa lásky. Flirty, erotické podtóny, priateľstvo a rodinné vzťahy,“ hovorí o filme režisérka Lone Scherfig.

PREMIÉRA: 22. 5. 2003



(Once Upon a Time In the Midlands, V. Británia, 2002), 104 min., MP 12,
čes. titulky, **komédia**

Vtedy v Midlands



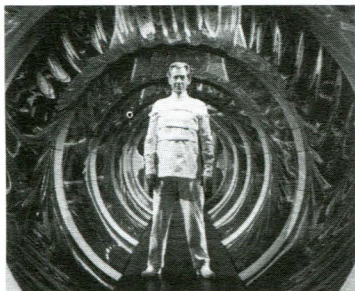
Réžia: Shane Meadows, **Scenár:** Shane Meadows, **Kamera:** Brian Tufano, **Hudba:** John Lunn, **Strih:** Peter Beston, Tamsin Jeffrey, Trevor Waite, **Hrajú:** Robert Carlyle, Rhys Ifans, Kathy Burke, Shirley Henderson, **Distribútor:** Continental film

Keď delikvent Jimmy uvidí v televíznom programe, ako istý Dek žiada za euforického jasotu ľudí v komparze o ruku jeho ženy, nemôže tomu chvíľu uveriť. Niet sa ale čomu diviť. Jimmy pred 12-timi rokmi svoju rodinu opustil. Byť súčasne desperádom a otcom jednoducho

nejde. Napriek tomu je to pre Jimmyho šok a rozhodne sa vrátiť do rodného mestečka a získať svoju ženu a dieťa späť. Shane Meadows nakrútil komédiu s typickým britským čiernym humorom, ktorou ako už napovedá názov, vzdáva hold svojmu obľúbenčovi Sergiovi Leonemu.

PREMIÉRA: 8. 5. 2003

(X-Men 2, USA, 2003), 120 min., MP 12, sl. titulky, **akčný sci-fi**



X-Men 2

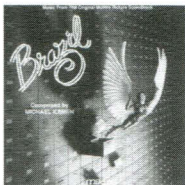
Réžia: Bryan Singer, **Námet:** Bryan Singer, David Hayter, Zak Penn, **Scenár:** Michael Dougherty, Dan Harris, **Kamera:** Newton Thomas Sigel, **Hudba:** John Ottman, **Strih:** John Ottman, **Hrajú:** Patrick Stewart, Hugh Jackman, Ian McKellen, Halle Berry, Famke Janssen, James Marsden, Rebecca Romijn-Stamos, **Distribútor:** Tatrafilm

Z prvého dielu filmu *X-Men* je známe, že *X-Men*i sa narodili s jedinečnou genetickou mutáciou, ktorá im umožňuje vládnúť nadprirodzenými schopnosťami. Pod vplyvom profesora Charlesa Xaviera slúžia ľudstvu. Chránia svet, ten im však nedôveruje a bojí sa ich. Po nezmyselnom pokuse o atentát na prezidenta USA, ktorý

údajne spáchal neznámy mutant, sa verejnosť dovoľáva zákona, ktorý má mutantov dostať pod kontrolu. Na čele anti-mutantného hnutia stojí armádny veliteľ a vedec William Stryker. V situácii, keď sa všetci mutanti stali štvancami, čaká na *X-Men*ov a ich spojencov najnebezpečnejšia misia v ich živote...

PREMIÉRA: 1. 5. 2003

pripravil Miro Ulman
(REDAKCIA NEZODPOVEDÁ ZA ZMENY TÝKAJÚCE SA DISTRIBUČNÝCH TITULOV!)



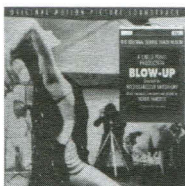
Brazil

(Milan / Warner Music)

Vďaka a prehliadke Projekt 100 – 2003 máte možnosť

vidieť skvelú orwellovsky ladenú tragikomédiu Terryho Gilliama *Brazil* na veľkom plátne. Keď som ju videl kedysi veľmi dávno na maličknej televíznej obrazovke, hudbu v nej som akosi nevnímal. Dnes môžem povedať, že kompozície Michaela Kamena sú takmer rovnako invenčné ako film, ktorý

doprevádzajú. Základný motív známej skladby *Brazil* od Aryho Barrosa sa nám v nich neustále vracia v rôznych úpravách: od symfonického orchestra, cez jazz, pop až po klasickú sambu. V jednotlivých skladbách sú ponášky na Straussa, Ravela či E. T. mimozemšťana, napätie, humor i romantiku. A tiež vokál speváčky Kate Bush. Keby v tom čase ešte existovali, hudbu k *Brazil* by k niektorému zo svojich filmov mohli pokojne použiť i Monty Python.



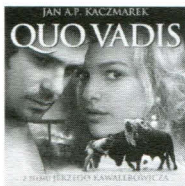
Blow-Up

(Rhino)

Veľkí filmoví režiséri dokázali pritiahnúť skvelých

muzikantov. Louis Malle vo *Výťahu na popravisko* objavil pre film Milesa Davisa a Michelangelo Antonioni v ďalšom filme prehliadky Projekt 100 – 2003 *Zväčšenina* zasa Herbieho Hancocka, ktorý o dvadsať rokov neskôr získal Oscara za hudbu k filmu režiséra Bertranda Taverniera *Okolo polnoci*. Okrem výborných jazzových „nádaviek“, ktoré Hancock nahral s takými

velikánmi, ako sú Jack DeJohnette či Joe Henderson, na soundtracku sú i dve skladby od členov kapely The Lovin' Spoonful (John Sebastian a Steve Boone) a *Stroll On* – jednu z troch skladieb The Yarbards, ktoré nahrali spoločne gitaristi Page a Beck. Soundtrack vyšiel len na CD už asi šesťkrát. Odporúčam remastrovanú verziu s tromi bonusmi v podobe dvoch nepoužitých skladieb kapely Tomorrow a Hancockovej kompozície *Bring Down the Birds*, z ktorej basová linka sa objavila v hite Deee-Lite *Groove Is In The Heart*.



Quo Vadis

(Sony Music)

Veľkofilm Jerzyho Kawalerowicza doplnia veľ-

kolepo ladený soundtrack na dvoch CD. Autorom hudby je Poliak Jan A. P. Kaczmarek, ktorý už dvadsať rokov žije v USA a jeho hudbu poznáme napríklad z filmov Agnieszky Holland. Pre *Quo Vadis* skomponoval pôsobivé monumentálne dielo využí-

vajúce zvuk orchestra Sinfonia Varsovia, mužského i ženského zboru, sugestívne znejúceho kurdského speváka a rôznych etnických nástrojov. Druhé, skôr na promo zamerané CD, prináša „orffovský pop“ *Co ma przeminąć to przeminie* a *Dove vai* v podaní mezosopranistky Malgorzaty Walewskej, Fioly a herca Michala Bajora. V Poľsku dostalo „platinu“, no ja by som ho kludne vynechal. **Miro Ulman**

Pozitívny obraz o slovenskom filme

Slovenský filmový ústav (SFÚ) oslavuje 40. výročie svojej existencie. Už štyri a pol roka je jeho generálnym riaditeľom Peter Dubecký. Ako vníma SFÚ v jeho historickom roku a ako si predstavuje SFÚ v jeho najbližšej budúcnosti?

Podľa vašich slov spred niekoľkých rokov sa od nástupu do funkcie snažíte aspoň z domu na Grösslingovej vytvoriť stálu a potrebnú súčasť slovenskej kinematografickej kultúry. V akom zmysle predovšetkým je SFÚ jej súčasťou?

– SFÚ vnímam ako ťažko odmysliteľnú súčasť kinematografického a audiovizuálneho života na Slovensku. Nielen preto, že vykonáva základnú archivačno-dokumentačnú činnosť, ale zameriava sa aj na činnosti, ktoré sú pre kinematografiu priekopnícke a ťažko sa v danej chvíli dajú niečím nahradiť. Mám na mysli predovšetkým prezentáciu slovenského filmu doma i v zahraničí, na ktorú je napojená edičná činnosť. SFÚ je inštitúcia, ktorá sa intenzívne snaží vytvárať pozitívny obraz o slovenskej kinematografii a filmovom priemysle na Slovensku, pretože slovenská kinematografia zažila najväčšie pády zo všetkých druhov umení na Slovensku. Keďže boli oslabené všetky jej centrá, činnosti a teda aj výstupy, tak tento stav si okrem radikálnych zmien v jej činnosti, vyžadoval optimizujúci, evangelizujúci prístup. Nechcem tým povedať, že SFÚ si nasadzuje ružové okuliare a na svet sa pozerá z optimistického nadsledu, ale vždy sa snažím hľadať pozitíva a východiská ako posúvať slovenský film do-

predu, než sa umáraf v siahodlhých sporoch a debatách, ktoré sú vo veľa prípadoch kontraproduktívne.

Nemáte pocit, že hovorí o slovenskej kinematografii s optimizmom je odvážne?

– Keď som nastupoval do pozície povereného vedením SFÚ, na Slovensku vznikol jeden celovečerný film. V roku 2002 ich bolo päť a tento rok ich bude reálne štyri až päť, vrátane minoritných koprodukcí. Vzostup je v tomto smere evidentný. Situácia na Slovensku síce nie je vynikajúca, ale nie je ani beznádejná a je lepšia ako bola v roku 1998. Nielen v počte nových filmov, ale aj v počte návštevníkov v kinách, pretože sa podaril zastaviť pokles počtu divákov. Za spomínané obdobie sa otvorili dva nové multiplexy, vzniklo veľkoformátové kino, máme najväčší počet filmových klubov v histórii klubového hnutia na Slovensku... V roku 2000 začal vychádzať jediný mesačník o filmovom dianí na Slovensku Film.sk. To všetko sú ukazovatele, ktoré sa v roku 1998 javili ako niečo neuveriteľné a na Slovensku úplne absentovali.

Ako SFÚ prispel k tomu, že situácia je podľa vašich slov lepšia ako pred štyrmi rokmi?

– SFÚ ako Národné kinematografické centrum bol do roku 1998 pracoviskom, ktoré vyka-



foto: Juraj Lehotský

zovalo len chabú archivačnú a už vôbec nie dokumentačno-informačnú činnosť. Dnes robí činnosti, ktorým sa desaťročia nikto nevenoval. V SFÚ sa podarilo systematicky vydávať filmovú literatúru. V roku 1999 vyšla *Filmová ročenka* ako desaťročienka, ktorá teraz vychádza pravidelne každý rok a vďaka nej je kompletne zmapovaný náš audiovizuálny priestor vo všetkých jeho zložkách. V priebehu posledných štyroch rokov vydal SFÚ trinásť publikácií, napríklad monografiu Štefana Uhra, publikáciu o Martinovi Holom, Martinovi Šulíkovi... Tempo, v ktorom tieto publikácie vychádzajú, je veľmi vysoké. SFÚ spoluvydáva aj jediný filmologický časopis *Kino-Ikon*. Osobne si cením aj vydanie DVD *Obrazy starého sveta*, na internete sme spustili prvú slovenskú databázu hraného filmu. Organizujeme množstvo prehliadok, profilov a retrospektív slovenskej kinematografie doma, aj v zahraničí, podieľame sa na obnovených premiérach slovenských filmov (*Lalie poľné*, *Ružové sny*...). Staráme sa o celý filmový i dokumentačný archív slovenského filmu, ktorý sme prebrali z Koliby. Začala sa digitalizácia plagátov... Sú to kroky, ktoré by mohli znamenať vytvorenie presného koridoru, v ktorom by činnosť SFÚ mala aj v ďalšom období fungovať a tieto kroky robíme nielen v súčinnosti s odbornými pracoviskami na Slovensku i v zahra-

ničí, ale aj pod kontrolou filmárskej verejnosti i médií.

Je smerovanie SFÚ v súčasnosti také, aké ste si vytýčili pri nástupe do funkcie a ste spokojný s výsledkami?

– So smerovaním SFÚ som spokojný, ale s jeho činnosťou len na osemdesiat percent. Pre základné činnosti, ale aj množstvo iných aktivít, ktoré by mal SFÚ robiť, je táto inštitúcia stále finančne, ale aj personálne poddimenzovaná. Limit zamestnancov je už tretí rok tridsať a tento počet je veľmi malý v porovnaní s činnosťami, ktoré táto inštitúcia zabezpečuje v okolitých krajinách a možno aj v porovnaní s inštitúciami, ktoré takúto činnosť na Slovensku vykonávajú v hudbe, divadle či výtvarnom umení. Navyše od správcu konkurznej podstaty Štúdia Koliba a.s. sa pod správu SFÚ podarilo prevziať všetky filmové a dokumentačné materiály o slovenskom filme.

Co zo 40-ročnej histórie SFÚ negatívne ovplyvnilo jeho súčasnú podobu, resp. čo mu uškodilo?

– Môžem sa vyjadriť len k obdobiu, kedy som v ústave pôsobil, a to od roku 1985. Za zlomové obdobia z negatívneho hľadiska považujem roky 1993 – 1998, ktoré zdeformovali túto inštitúciu. Do roku 1989 bol ústav len servisným pracoviskom Slovenskej filmovej tvorby – Koliba a bol previazaný na ČSFÚ v Prahe. Jeho možnosti boli obmedzené a SFÚ bol viac-menej



len ideologickým skladiskom nomenklaturných kádrov. Základná systémová zmena sa v tejto inštitúcii udiala v roku 1991, kedy vznikol SFÚ – NKC a jeho vtedajší riaditeľ Martin Šmatlák do nej vniesol novú víziu. Bolo to však veľmi krátko obdobie, počas ktorého sa dala zlepšiť iba marginálna časť, no i tak sa naštartovali základné činnosti. Od druhej polovice roku 1993 došlo k zásadným zmenám orientácie SFÚ, ústav sa dostal do letargie a pasivity a až do roku 1998 takmer prestal existovať. V SFÚ prevládala živelnosť v riadiacich zložkách, nekonceptnosť a viac politická rovina ako odborná. Za najčernejší bod novodobej histórie SFÚ považujem nešťastnú privatizáciu Slovenskej filmovej tvorby a de facto kompletný zánik Štúdia Koliba, jeho filmových laboratórií. Laboratóriá sú najdôležitejším partnerom pre SFÚ, pretože ústav zabezpečuje aj obnovu a regeneráciu národného kultúrneho dedičstva, zaznamenaného na filmový pás. V súčasnosti sme odkázaní na filmové laboratóriá v zahraničí a naše základné a periodické činnosti, ktoré súvisia s ochranou filmov, sa výrazne predražujú.

Čo z histórie SFÚ bolo naopak prínosom?

– Za medzníkový dátum činnosti SFÚ z pozitívneho hľadiska považujem rok 2001, pretože vtedy sa Slovensko stalo plnoprávnym členom Medzinárodnej federácie filmových archívov FIAF. Nie je to len prestížna záležitosť, ale súvisí aj so vzťahom k spôsobu ochrany, archivácie a využívania filmových materiálov.

V týchto dňoch sa aktívne pripravuje prestavba a modernizácia budovy SFÚ. Čo je jej hlavným zámerom a v čom sa zlepšia služby, ktoré SFÚ poskytuje vo vzťahu k svojim návštevníkom?

– Už v čase svojho nástupu do funkcie som hľadal cesty ako výrazne zlepšiť a posilniť podmienky súvisiace s archiváciou zbierkových fondov sloveník v sídelnej budove SFÚ. Projekt prestavby a modernizácie pripravujeme od roku 2000 a pôvodne mal širší rozmer. Po dlhých peripetiách sa nám podarilo získať prostriedky na prvú etapu prestavby, zameranú na najdôležitejšie a najnevyhnutnejšie stavebné úpravy, súvisiace predovšetkým s výmenou infraštruktúry a inžinierskych sietí. Je to prvý stabilizačný krok, ktorý z budovy SFÚ urobí pracovisko schopné starať sa kvalitne a v štandardných podmienkach o fond filmových, dokumentačných a iných materiálov. Druhá časť sa sústreďí na nadstavbu podkrovia a prestavbu kancelárskych priestorov. Už po prvej etape prestavby, ktorá má byť ukončená tento rok, sa zlepši ochrana všetkých materiálov, ale napríklad aj podmienky výpožičiek pre našich návštevníkov, pretože ich užívateľské zázemie a pohodlie bude štandardizované na úroveň 21. storočia, čo je veľmi výrazný krok vpred.

Čo nové pripravuje SFÚ v tomto roku a ako si pripomenie svoje 40. výročie?

– V bratislavskom divadle Astorka v máji pripravujeme slávnostnú premiéru filmového dokumentu Marcely Plítkovej a Yvonne Hanúskovej *Čo odviaľ čas z unikátnych a nikdy nepublikovaných archívnych materiálov zo zbierok SFÚ*. V máji pripravujeme Deň SFÚ na Medzinárodnom festivale pre deti a mládež v Zlíne, kde spopaguujeme činnosť našej inštitúcie aj za účasti popredných tvorcov. Následne by sme mali odprezentovať na MFF v Karlových Varoch novú zrekonštruovanú kópiu filmu *Zbehovia a pútnici* Juraja Jakubiska a uvedieme tam aj *Zem spieva*

Karola Plicku. Prezentovať sa budeme aj na domácich festivaloch. SFÚ pripravuje tiež publikačné aktivity, príjemným počínom bude dlhoočakávané vydanie 5 scenárov Martina Šulíka, rovnako ako príprava monografie Juraja Jakubiska autorského tandemu Peter Michalovič a Vlastmil Zuska, ale aj mnohé dielčie aktivity, ktoré súvisia s prezentáciou slovenských filmov na rôznych festivaloch doma, aj v zahraničí. V roku 2003 by sme chceli vydať minimálne desať filmov na DVD. Tento rok SFÚ čaká aj obnova fondu Jakubiskových filmov, ktoré patria k bonitne najvyťaženejším, čo sa týka vysielania v televízii, ale aj uvádzania na mnohých festivaloch. Chceme pokračovať aj v projekte informačného systému SK Cinema.

V jednom z rozhovorov ste spomínali, že „mám ambíciu vytvoriť na Slovensku štandardné podmienky pre existenciu slovenskej filmovej tvorby, ako aj priaznivú atmosféru pre vznik filmových festivalov či časopisov... Aby ani v jednej z týchto rovnako dôležitých sfér nevzniklo vákuum.“ Vákuum síce na Slovensku ešte nie je, situácia však nie je štandardná, ani stabilná. Môže SFÚ pomôcť k vytvoreniu zdravého stavu slovenskej kinematografie, aby nevzniklo spomínané vákuum?

– SFÚ sa v súčasnosti v zmysle svojej zriaďovacej listiny nachádza v polohe, kedy ťažko môže riešiť veci, ktoré by v danej chvíli mal riešiť jeho zriaďovateľ – MK SR. V prvom rade sa snažíme dostať do legislatívnej podoby povinnú registratúru všetkých sloveniek, ktoré vzniknú v kinematografii alebo audiovizii, do SFÚ. Je dôležité, aby bolo v zákone ukotvené, že všetky novovzniknuté diela sa majú dostávať do filmového archívu povinne, nie náhodne. Ak sa

podarí výraznejšie upevniť pozíciu SFÚ a ústav bude zriadený zákonom, v takom prípade si trúfam povedať, že by mohol pozitívne ovplyvniť nie celkom priaznivú situáciu v slovenskom filme. Už v nedávnej minulosti SFÚ čiastočne vstupoval do koprodukcii (*Papierové hlavy*, *Nicholas G. Winton – Sila ľudskosti*, *Intolerancia*, *Traja o troch...*), neskôr by sa mohol stať reálnym výrobcom zaujímavých projektov a mohol by priamo podporovať domácu tvorbu.

Momentálne ste už štyri a pol roka vo funkcii generálneho riaditeľa. Čo bude ďalej a ako budete profilovať SFÚ do ďalšieho štvorročného obdobia?

– Bez ohľadu na to, či naďalej budem riaditeľom SFÚ, majú ambíciou je predložiť koncepciu jeho činnosti na ďalších päť rokov. Chcem reálne zhodnotiť to, čo sa v SFÚ udialo za moje štvorročné pôsobenie v negatívnom i pozitívnom zmysle a namodelovať reálnu predstavu fungovania tejto inštitúcie vo všetkých jej zložkách. Pokiaľ by moja predstava bola akceptovaná zriaďovateľom, predpokladám, že by nastali aj zmeny v jeho organizačnej štruktúre. Všetky činnosti SFÚ by mali kontinuálne pokračovať, no budem sa snažiť ich ešte výraznejšie skvalitniť a posilniť, pretože pociťujem isté rezervy, ktoré SFÚ má vo vzťahu k dvom kľúčovým oddeleniam, ktorými sú Filmový archív a Oddelenie dokumentácie a knižničných služieb.

Pred dvoma rokmi ste povedali, že „stále verím, že vzostup slovenského filmu je pred nami“. Veríte stále?

– Ak by sme sa takto o ďalšie štyri roky stretli a slovenskej kinematografii by sa podarilo urobiť to, čo sa podarilo SFÚ za štyri roky od novembra 1998 po apríl 2003, tak budem veľmi spokojný.

(sim)

Piráti v audiovízii

Dnes už nie je ojedinelé, že film, ktorý má ešte len prísť do siete kín, sa už distribuuje na čiernom trhu. Výrobcovia nelegálnych filmových nosičov sa v súčasnosti okrem filmových trhákov orientujú aj na rastúci trh s DVD nosičmi. Títo piráti vďaka moderným technológiám ukrajújú zo ziskov filmových spoločností, nehľadiac aj na práva autorov.

Celosvetovo filmové distribučné spoločnosti prichádzajú ročne kvôli pirátskym kópiám o miliardy korún. Aj napriek snahám polície ich vlnajšie straty na Slovensku dosiahli podľa údajov Slovenskej protipirátskej únie (SPÚ) približne 150 miliónov Sk. Napríklad distribútor kinofilmov Continental film takto prišiel minulý rok približne o 15 miliónov Sk a nie je jedinou distribučnou spoločnosťou, s ktorej filmami sa „obchoduje“ na čiernom trhu.

Vietor fúka z Ukrajiny

Videokazety s nelegálnymi kópiami sú už pomaly minulosťou. Vytlača ich nové médium. Filmy, vychádzajúce na DVD nosičoch, boli pred niekoľkými rokmi raritou, no v súčasnosti je na slovenskom trhu približne tri tisíc titulov. Pirátske filmové DVD sa na Slovensko dostávajú predovšetkým z Ukrajiny. Možno ich dostať na rôznych trhoch, v tržniciach alebo v stánkoch. Objavujú sa dokonca aj vo video-požičovniach. Takéto pirátske DVD sa ale dajú spoznať pomerne ľahko. Obvykle ide o trefotriedne médiá, s podstatne nižšou kvalitou potlače médiá, ako aj jeho balenia. Záujemcov priťahuje predovšetkým ich cena. Za pirátsku

kópiu zaplatia približne 350 Sk, pričom originál stojí 500 až 1600 Sk. To však nie je všetko. Na Slovensku sa obchoduje aj s ešte lacnejšími kópiami na CD nosičoch. Na slovenskom internete existujú web stránky, na ktorých si ich môže každý objednať iba za 150 korún. Podľa Zuzany Vicelovej, marketingovej riaditeľky Bonton Home Video však nejde len o video produkciu. Hovorí, že „často sa takto distribuuujú aj kinofilmy, ktoré sa na Slovensku ešte ani nedostali do kín.“

Na šírenie nelegálne skopírovaných filmov sa v súčasnosti často využívajú aj rozličné diskusné fóra. Vzhľadom na to, že ide o nelegálnu činnosť, je to veľmi jednoduché – stačí prísť a opýtať sa. Poskytovateľ po nadviazaní kontaktu sprístupní svoj server, odkiaľ si záujemca môže film v zakódovanej podobe rovno stiahnuť. Heslo dostane až po zaplatení. Potom si ho buď uloží do svojho počítača alebo ho napáľuje na CD médiá a predáva ďalej. Možnosti sú neobmedzené, ale protiprávne...

Chýba údernejšia legislatíva

Slovenská legislatíva stavia šírenie DVD alebo CD nosičov s pirátskymi kópiami filmov mimo zákon. Podľa súčasného



autorského zákona môžu s filmovým dielom disponovať len autori, v menšej miere aj výrobcovia. Ministerstvo kultúry SR však v súčasnosti pracuje na novelizácii autorského zákona aj v bodoch, ktoré sa týkajú čierneho trhu s filmovými nosičmi. Producenti filmov by podľa novej verzie zákona mali mať práve kvôli ochrane pred nelegálnym kopírovaním rovnaké dispozičné práva ako autori. Na druhej strane, autori sa proti posilneniu pozície výrobcov bránia.

Porušenie práv definovaných v autorskom zákone sa rieši prostredníctvom občiansko-právneho konania. Je to však zdĺhavé a málo účinné. Vynesenie verdiktu môže trvať až šesť rokov a výsledkom je zastavenie činnosti, náhrada škody, prípadne zadosťučinenie. Podľa trestného zákona môže šíriť pirátskych kópií skončiť vo väzení, a to až na päť rokov a súdne konanie je podstatne kratšie. SPÚ preto pri potieraní predaja nelegálnych kópií filmov či už na DVD alebo CD médiách intenzívne spolupracuje s políciou. Ide predovšetkým o kontroly v distribučných sieťach, obchodoch a vo videopožičovniach. Odhalené prípady obvykle však končia zabavením vecí, finančnou pokutou, nanajvýš podmieneným odsúdením.

„Problém je v legislatíve,“ hovorí k problému nelegálnej distribúcie filmov Zuzana Vicelová. Na tvrdsie postihy podľa trestného zákona totiž musia orgány činné v trestnom konaní dokázať úmyselné páchanie trestného činu. SPÚ v spolupráci so slovenským zastúpením Medzinárodnej federácie fonografického priemyslu (IFPI) podala napríklad trestné oznámenie na neznámeho páchatelia, ktorý na serveri spoločnosti Profinet prevádzkuje internetový obchod s ne-

legálnymi kópiami filmov na CD nosičoch. Firma totiž odmietla poskytnúť kontakt na jej prevádzkovateľa a obchod nezrušila. Podľa súčasnej platnej legislatívy totiž nie je za obsah stránok na svojom serveri zodpovedná.

Podľa Petra Suchu z oddelenia ekonomickej kriminality Prezídia policajného zboru sa slovenskí poskytovatelia priestoru pre web stránky šikovne zbavili zodpovednosti za ich obsah. Pri prihlasovaní používateľ na vlastnú zodpovednosť obvykle len odklikne prehlásenie, že umiestneným obsahom nebude porušovať zákony a Ústavu SR a môže si na stránke robiť čo chce. „Väčšina z poskytovateľov priestoru pre web stránky vie, čo sa na ich serveroch nachádza. Nechcú však opletačky s políciou, tak mlčia. Ak však za nimi príde, obvykle ochotne spolupracujú,“ dodáva Peter Sucha. A o tom, že porušovanie autorských práv je na Slovensku pomerne častým javom, svedčí aj fakt, že kriminalisti vlani odovzdali až sedemdesiat podnetov na začatie trestného stíhania práve v tejto oblasti.

Vývoj sa nedá zastaviť

Rozšírenie kvalitnej pirátskej filmovej produkcie spôsobil predovšetkým technologický vývoj. Kedysi boli zariadenia umožňujúce prácu s videom výhradne doménou profesionálov. Vývoj sa však nezastavil a v súčasnosti už nie je problém aj menej výkonný počítač zmeniť na filmové štúdio, respektíve výrobu nelegálnych kópií filmov.

Napaľovačky DVD a CD médiá sa stali bežnou súčasťou počítačových zostáv. Filmový fanúšik si zasa môže zaobstarať projektor, ktorý mu umožní film priamo z počítača premietiť na plátno alebo na ste-



na bytu či kancelárie. Internet sa hemží web stránkami, ponúkajúcimi zdarma rôzne komprimačné a napalovacie programy. Takzvanou „čerešničkou na torte“ je voľne prístupný softvér na prelamovanie ochrany nelegálneho kopírovania filmov napríklad z DVD. Vyvíjajú ho väčšinou mladí programátori, ktorí si takto testujú svoju zručnosť. Strážcovia zákona sú proti nim viac-menej bezmocní. Program je na web stránke sprístupnený obvykle s tým, že ide o študijný materiál, teda – aby si ho mohol hocikto vyskúšať! Potom musí softvér spolu s odkódovaným obsahom, v tomto prípade filmom stiahnutým z DVD, zmazať. Je otázne, či sa tak v skutočnosti deje, no vina v tomto prípade padá na domáceho používateľa, ktorý je pre políciu takmer nedosiahnuteľný.

Aj napriek tejto právnej kľuč-

ke sa do povedomia verejnosti dostal prípad z roku 1999, keď sa na trh začali dostávať DVD nosiče, zabezpečené proti kopírovaniu systémom DCSS (DVD Content Scrambling System). V rekordne krátkom čase ho vlastným programom DeCSS prelomil vtedy pätnásťročný Nór Jon Johansen. To sa nepáčilo mocnej filmovej loby Motion Picture Association of America. Prostredníctvom DVD Copy Control Association proti nemu a šíriteľom tohto softvéru vyrukovala so žalobou. Johansenovi hrozilo až dvojročné väzenie, no súd v Oslo ho začiatkom tohto roka oslobodil. Nelegálny trh s kópiami filmov na DVD alebo CD nosičoch je len ťažko kontrolovateľný a naďalej nielen vo svete, ale aj na Slovensku prežíva neoprávnený rozmach.

Daniel Cveček

(autor je reportér týždenníka Trend)

Príjmy z predaja DVD prekonalí tržby z kín

„Zákazníci majú jasno – DVD je ich najobľúbenejší spôsob domácej zábavy,“ konštatoval Emiel N. Petrone, viceprezident Philips Entertainment Group. Od zavedenia tohto formátu sa už predalo 1,36 miliardy diskov DVD video. DVD video malo väčší podiel na trhu než kazety VHS a tržby z predaja oboch nosičov vo výške 20,3 miliardy USD viac než dvojnásobne prekonalí tržby v kinách – 9,3 miliardy USD. Stali sa hlavným zdrojom príjmov filmových spoločností. Medzi najpredávanejšie tituly DVD video sa v roku 2002 zaradili filmy *Čierny jastrab zostrelý*, *Harry Potter a kameň mudrcov*, *Doba ľadová*, *Pán prsteňov – Spoločenstvo prsteňa* a *MIB – Muži v čiernom 2*. Najväčší podiel na trhu z európskych krajín v pomere k počtu obyvateľov drží Veľká Británia, z hľadiska počtu predaných prístrojov sa na prvé miesto dostalo Nemecko. V Českej republike bolo v roku 2002 uvedených 466 nových DVD s filmovými titulmi, oproti 360 titulom v roku 2001. Najvyšší podiel v minulom roku mala s výraznou prevahou spoločnosť Bonton Home Entertainment, ďalej Warner Home Video a Hollywood Classic Entertainment. V roku 2002 sa predalo 534 000 diskov, oproti 259 000 diskom v roku 2001. Najpredávanejším titulom na DVD v ČR a SR za rok 2002 sa stal *Pán prsteňov: Spoločenstvo prsteňa*, nasledujú *Harry Potter a kameň mudrcov*, *Matrix* a *Gladiátor*. Najpredávanejším českým titulom za rovnaké obdobie sú *Tmavomodrý svet* a *Rebelovia*. Mimoriadny výsledok dosiahla kolekcia desiatich DVD *Divadlo Járy Cimrmana*. V roku 2003 sa očakáva, že počas jedného roka sa predá približne milión DVD video diskov

(sim)

40. výročie SFÚ

1. Aké miesto má SFÚ v kontexte slovenskej kinematografie a audiovizízie? 2. Ktoré z činností SFÚ považujete za nevyhnutné, čo nerobí dostatočne a na čo by sa mal v budúcnosti viac zamerať?

Vladimír Štric, riaditeľ kancelárie Mediadesk SR:

1. Vždy ma fascinovalo, aký obrovský nepomer panuje medzi významom filmového umenia a priestorom, ktorý sa mu venuje v našej spoločnosti. Celé 20. storočie bolo storočím filmu a 21. bude storočím audiovizuálnym. V školách sa od základnej po vysokú vyučuje najmä o literatúre a o filme či ďalších vizuálnych umeniach takmer nič. Slovenský film je výborným vyslancom a vo svete je oň záujem. Doma je však popoluškou a ešte podvyživenou. SFÚ v rámci svojich možností pomáha tieto diery plátať a keďže je v zásade na Slovensku jedinou filmovou inštitúciou (SFZ v podstate odumiera a SFTA je viac akademickou, než praktickou), je jeho existencia jedinečná a nezastupiteľná. Je to jediné miesto, kde môže ktokoľvek získať vyčerpávajúce a komplexné informácie o slovenskom filme a o filme vôbec.

2. SFÚ má mnoho úloh, ktoré plní už zo svojej podstaty – archivácia kópií a filmových materiálov, vytváranie štatistiky, poskytovanie informácií atď. Nezároveň to však, že by nemohol svoje aktivity ešte rozvinúť. Predovšetkým by ich mal rozšíriť o prezentáciu slovenského filmu na veľkých festivaloch. Pre malých a stredných producentov sú prezentačné stánky spravidla pridrahé všade v Európe. Je celkom bežné, že túto úlohu preberá národný filmový inštitút. SFÚ by teda tiež mohol zohrávať integrujúcu úlohu pri presadzovaní záujmov slovenských tvorcov, producentov a distribúto-

rov, a to nielen naplnením veľkých cieľov (nový zákon o audiovizíii), ale i celkom prozaických, ako napríklad iniciovaním jednotnej oficiálnej produkčnej a distribučnej štatistiky.

Igor Hudec, producent, spoločnosť Ars Media:

1. SFÚ v súčasnosti zastáva pomerne nedôstojné miesto v mediálnom priemysle. Vynakladá síce nemalé úsilie na archiváciu a dokumentáciu slovenskej kinematografie, ale myslím si, že táto inštitúcia by mala istým spôsobom prevziať funkcie bývalého slovenského Filmexportu. Mala by pomáhať v orientácii v možnostiach prezentácie na festivaloch a vystupovať ako partner pre producentov v tejto oblasti.

2. Za nevyhnutnú považujem archivačnú a dokumentačnú činnosť. Myslím si, že SFÚ by mal mať možnosť podporiť a žiadať o podporu na distribúciu kvalitných, aj keď komerčne nevýhodných diel. Mala by to byť iniciatíva práve tejto inštitúcie, nie MK SR, aby sa slovenská kinematografia prezentovala doma i v zahraničí. Dúfam, že v budúcnosti bude zastrešujúcou štátnou kinematografickou inštitúciou pre domáce i zahraničné filmové spoločnosti, pre distribútorov atď. Mala by to byť inštitúcia nezávislá na MK SR a mala by mať celosvetovo uznávaný kredit. Predstavitelia štátu si musia uvedomiť, že Slovensko má len približne päť miliónov obyvateľov a na samofinancovanie kinematografie sa dá len ťažko spoliehať.

spracovala Eva Zatková

Re-premiéra filmu Lepšie je byť bohatý...

Dňa 8. mája 2003 sa do slovenských kín dostáva v re-premiére film Juraja Jakubiska *Lepšie je byť bohatý a zdravý ako chudobný a chorý*. Film mal premiéru v roku 1992, teraz však nejde o klasickú obnovenú premiéru, pretože súčasná podoba filmu je o dvanásť minút kratšia. Ako pre Film.sk povedal Juraj Jakubisko „*uvedením tohto filmu v kinách som chcel oprášiť pamäť staršej generácie a mladým podať svedectvo o správnych, i keď naivných činoch ich otcov, ktoré viedli k zániku totality. Navyiac o týchto udalostiach nikto z mojich kolegov nenakrútil komplexný film, a už vôbec nie v žánri retrokomédie*“. Film *Lepšie je byť bohatý a zdravý ako chudobný a chorý* je komédia o osudoch dvoch žien a ich milenca v období meniacich sa spoločensko-politických vzťahov po roku 1989 a je stále aktuálna. V Čechách mal film obnovenú premiéru 28. novembra 2002, na Slovensku je súčasťou retrospektívnej prehliadky Jakubisko očami Jakubiska, ktorá práve prebieha v desiatich slovenských a v šiestich českých mestách a neskôr sa presunie aj do ďalších krajín, ako Taliansko, Španielsko, Veľká Británia, Latinská Amerika atď. Rozhovor s Jurajom Jakubiskom o filme *Lepšie je byť bohatý a zdravý ako chudobný a chorý* sme uverejnili vo Film.sk č. 2/2003.

(sim)

Unikátny dokument Čo odviaľ čas

Slovenský filmový ústav (SFÚ) pri príležitosti svojho 40. výročia predstaví v máji v bratislavskom divadle Astorka vo svetovej premiére päťdesiatminútový strihový dokument *Čo odviaľ čas* v réžii Marcely Plítkovej a Yvonne Hanúskovej. Filmový letopis pozostáva z niekoľkých krátkych strihových filmov o významných udalostiach z novodobých dejín Slovenska, ktoré v kontexte súčasnosti v dokrútkach hodnotia rôzni ľudia, zainteresovaní na vybranej problematike. Film vznikol počas príprav spravodajského cyklu *Letopisy*, ktorého je SFÚ so spoločnosťou FOuR koproducentom. Vo filme sú prvýkrát zverejnené unikátne filmové zábery z archívnych fondov SFÚ.

(sim)

Zlatá Ľalia pre Martina Šulíka

Slovenský režisér Martin Šulík získal začiatkom apríla za svoj posledný projekt *Klíč k určování trpaslíků aneb Poslední cesta Lemuela Gullivera* Hlavnú cenu Zlatá Ľalia na Medzinárodnom filmovom festivale strednej a východnej Európy vo Wiesbadene. Tento netradičný portrét režiséra českej novej vlny Pavla Juráčka, ktorý vznikol na základe jeho denníkov, už získal niekoľko ocenení a bol uvedený na významných európskych festivaloch, kde sa stretol s výrazne pozitívnou odozvou u divákov i kritiky

(sim)

Štvrtá tohtoročná premiéra v Orange IMAX

Kino Orange IMAX Bratislava uvedie dňa 15. mája 2003 v poradí už štvrtú tohtoročnú premiéru, americký film *Rock naživo* (2D). Od svojho slávnostného otvorenia 31. októbra 2002 do konca minulého roka kino Orange IMAX Bratislava odpremiérovalo štyri 2D a 3D filmy, a to *Ľudské telo* (2D), *Osud vo vesmíre* (2D), *T-REX: Návrat do kriedy* (3D) a *Virtuálny svet* (3D). Za dva vlaňajšie mesiace prišlo do kina vyše 70 000 divákov na 574 predstavení. Tento rok kino úspešne uviedlo zatiaľ tri premiéry, a to filmy *3D Mánia* (3D), *Leví kráľ* (2D) a *Cesta človeka* (3D). (švr)

Priebežné výsledky prehliadky Projekt 100

Projekt 100 – 2003 je nekomerčná putovná prehliadka, ktorá sa na Slovensku koná pravidelne od polovice marca do konca mája. Za prvé dva týždne premietania sa najnavštevovanejším filmom Projektu 100 stala snímka Geodfrey Reggia *Naqoyqatsi*, ktorá bola distribuovaná v dvoch kópiách na 76-tich predstaveniach a videlo ju 1218 divákov. Zvyšných deväť titulov Projektu 100 sa premieťa v jednej kópii. Z nich sa stal najnavštevovanejším film Larsa von Triera *Idioti*, ktorý videlo 1099 divákov, nasledujú *Brazil* Terryho Gilliama (779 divákov) a *Muž bez minulosti* Akiho Kaurismäkiho (733), ktorý mal aj najviac predstavení. V marci sa premietali ešte filmy (v poradí podľa diváckej návštevnosti) *Zväčšenina* Michelangela Antonioniho (617), *Diktátor* Charlesa Chaplina (524), *Amarcord* Federica Felliniho (458 divákov), *Ostrov* Kim Ki-duka (372) a *Mliečna dráha* Luisa Buñuela (258). Za prvých štrnásť dní premietania navštívilo deväť filmov Projektu 100 celkovo 6058 divákov na 144 predstaveniach. Posledný projektový film *Nočné hovory s matkou* Jana Némca sa začal premieťať 1. apríla. Projekt 100 – 2003 trvá do 31. mája, program a viac informácií nájdete na www.asfk.sk. (sim)

Slovenská filmová spoločnosť v likvidácii

Slovenská filmová spoločnosť, a.s., ktorá bola založená v septembri roku 1993 a ktorá mala v predmete činnosti okrem iného aj technicko-organizačné zabezpečenie výroby filmov, TV, audio a videoprogramov, výrobu a predaj nenahrávaných nosičov zvukových alebo zvukovo-obrazových záznamov, predaj alebo požičiavanie nahraných zvukových a zvukovo-obrazových záznamov a prevádzkovanie videopožičovní, ďalej sprostredkovanie verejných kultúrno-zábavných podujatí či vydavateľskú, reklamnú a propagačnú činnosť a ďalšie, bola v októbri 2001 zrušená a vstúpila do likvidácie. Samotná likvidácia po necelých desiatich rokoch existencie spoločnosti bude súčasťou mimoriadneho valného zhromaždenia, ktoré sa uskutoční v máji. Štatutárnym orgánom Slovenskej filmovej spoločnosti, a.s. v likvidácii je predstavenstvo, ktoré tvoria Maroš Černák (predseda), Miloslav Luther, Vladimír Matúšek, Andrej Hryc a Marián Slovák, jej dozornú radu tvoria Vladimír Biskupič, Vido Miroslav Horňák, Igor Hudec, Peter Solan, likvidátorom je JUDr. Štefan Haulík.

(zdroj: Obchodný register na internete www.orser.sk)

(sim)



Granty v oblasti filmového umenia

Nadácia – Centrum súčasného umenia ponúka možnosť uchádzať sa v roku 2003 o nasledovné typy grantov: *Vzdelávací grant v oblasti filmového a audiovizuálneho umenia* je zameraný na podporu vzdelávacích aktivít v oblasti manažmentu, pôvodnej tvorby, filmovej reflexie a umeleckého tréningu pre súčasné filmové a audiovizuálne umenie. Finančné prostriedky sú určené na: organizovanie vzdelávacích programov a podujatí na národnej a medzinárodnej úrovni a na zabezpečenie účasti na krátkodobých (max. 3 mesiace) vzdelávacích programoch a podujatiach organizovaných v zahraničí. Uvedený program je určený profesionálnym umelcom, teoretikom a pedagógom v daných umeleckých oblastiach a študentom odborných umeleckých škôl. Ďalšou možnosťou prihlásiť sa o grant sú: *Študentské granty v oblasti filmového umenia*, určené na podporu bakalárskych a absolventských filmov študentov vysokých škôl, zameraných na štúdium filmových a audiovizuálnych odborov. Uzávierka žiadostí je **5. mája 2003** do 14.00 hod., koná sa len jedno grantové kolo ročne. Žiadosti si môžete vyžiadať na adrese Nadácia – Centrum súčasného umenia, Baštová 5, 811 03 Bratislava, tel./fax: 02/54413316, 54416662, e-mail: bohdana@scca.sk alebo vyhľadať na www.scca.sk.

(red)

Podpora z fondu Eurimages

Termíny najbližších uzávierok na podanie žiadostí o podporu z kinematografického fondu Rady Európy Eurimages sú **5. mája 2003** a **22. augusta 2003**. Podpora je určená na výrobu celovečerných filmových koprodukcí, na ktorých sa zúčastňujú aspoň dve členské krajiny fondu. Bližšie informácie o možnostiach získania podpory a znenie štatútov nájdete na www.aic.sk alebo kontaktujte priamo SFÚ – Audiovizuálne informačné centrum na tel.: 02/52733212, tel./fax: 02/52733214, e-mail: aic@aic.sk.

(lub)

Termíny uzávierok svetových festivalov

Pre všetkých záujemcov o účasť na európskych festivaloch prinášame aktuálne termíny uzávierok na podanie prihlášok. 3. Európsky festival krátkeho filmu Stuttgart-Ludwigsburg v Nemecku sa koná 10. – 15. septembra a jeho termín uzávierky na podanie prihlášok je **14. júna 2003** v kategóriách krátky hraný, dokumentárny, experimentálny – nie animovaný film (www.filmfest-s-lb.de). Jubilejný 60. MFF Benátky sa uskutoční od 27. augusta do 6. septembra, pričom podať prihlášku v kategóriách krátky film, dokumentárny film a debut je možné do **15. júna 2003** (www.labiennale.org). Rovnaký termín uzávierky **15. júna 2003** v kategórii debut má aj švajčiarsky 56. MFF Locarno, ktorý sa koná v termíne 6. – 16. augusta (www.pardo.ch). Presne **15. júna 2003** má uzávierku aj 8. Film-Festival Mailand v Taliansku, ktorý sa uskutoční v termíne 12. – 21. septembra a prihlásiť sa naň možno v kategórii debut (www.milanofilmfestival.it). Bližšie informácie získate v SFÚ – Oddelenie medzinárodných kontaktov na tel.: 02/57101507, e-mail: foreigndept@sfu.sk.

(sim)

Mediadesk Slovensko informuje...

1. apríla 2003 bolo otvorené informačné a technicko-poradenské centrum programu Európskej únie MEDIA, Mediadesk. Od tohto čísla bude Mediadesk Slovensko pravidelne každý mesiac vo Film.sk prinášať aktuálne informácie o novinkách v programe, o termínoch uzávierok a ďalších upozorneniach.

MEDIA je podporný program, ktorého cieľom je predovšetkým zvýšiť konkurencieschopnosť európskej audiovizie s rozpočtom 400 miliónov EUR v období od roku 2001 do 2005. Skladá sa z dvoch podprogramov: MEDIA TRAINING (50 mil EUR) a MEDIA PLUS (350 mil. EUR). Media Training podporuje programy ďalšieho vzdelávania profesionálov v troch základných oblastiach: manažment, scenár a nové technológie. V Media Plus je možné o podporu žiadať v štyroch oblastiach – v príprave pred nakrúcaním, teda pre fázu ohraničenú získaním autorských práv a prvým nakrúcaním dňom a to pre jednotlivé projekty alebo balíky projektov, pričom žiadateľom musí byť producent. Ďalej je možné žiadať o podporu distribúcie, pričom distribútor môže žiadať o automatickú podporu na základe počtu predaných lístkov na nedomáce európske filmy, o výberovú podporu na európske filmy, o podporu v oblasti videodistribúcie a distribúciu online, producent môže žiadať o podporu televíznej distribúcie svojich diel. Ďalšou možnosťou žiadať o podporu je oblasť propagácie a festivalov, pričom propagácia má za cieľ uľahčiť producentom prístup na trh, v prípade festivalov je možné dostať podporu iba v prípade, ak ide o všeobecný festival hrných alebo krátkych filmov, z podpory sú vylúčené odborné festivaly. Napokon je možné žiadať o podporu pilotných projektov, zameraných na zachovanie kinematografického dedičstva, akými sú napríklad

elektronické uchovávanie filmových diel, elektronická katalogizácia archívov alebo na použitie nových technológií (napríklad digitálne kino). Všetky podrobné informácie a formuláre nájdete na internetovej stránke MEDIA <http://europa.eu.int/comm/avpolicy/media.html> v anglickom alebo francúzskom jazyku.

Mediadesk Slovensko má za úlohu informovať slovenských profesionálov v audiovizii o programoch MEDIA, o možnostiach a podmienkach podpory, poskytovať technickú pomoc pri vypracovávaní projektov a vyplňaní dotazníkov. Vzhľadom na to, že je veľmi ťažké pre profesionálov z kandidátskych krajín uniesť finančnú náročnosť programov v rámci Media Training, rozhodla sa MEDIA navýšiť rozpočet Mediadesku Slovensko o 4000 EUR. Táto suma je určená na priamu podporu dvoch záujemcov o programy Media Training, každý vo výške 2000 EUR. Zásada výberu je jednoduchá a volá sa „kto skôr príde, ten skôr melie“.

Najbližšie termíny uzávierok na žiadosti sú: Media Training – **15. mája 2003**, Vývoj projektov (jednotlivé projekty i balíky projektov) – **16. júna 2003**, Distribúcia TV – **16. júna 2003**. Bližšie informácie získate na adrese Mediadesk Slovensko, Grösslingová 32 (SFÚ) Bratislava, 3. posch., tel.: 5710 1523 a dočasnej e-mailovej adrese strie@nexta.sk.

MEDIA

Vladimír Štríc
(riaditeľ Mediadesk Slovensko)

Čas ukrytý do obrazov

Vo filme *Ďalších desať minút* sa sedem renomovaných svetových režisérov podujalo vyrozprávať „príbehy“ času prostredníctvom filmového obrazu v krátkych desaťminútových „poviedkach“ s podtitulom *The Trumpet*. Téma času a fenomén časovosti je však značne abstraktný pojem, poskytuje voľný priestor pre tvorivú interpretáciu v rôznych žánrových variáciách a druhových formách, je preto veľmi zaujímavé sledovať, ako sa režiséri s týmto zadáním vysporiadali.

Úvodnou poviedkou *Psy nemajú peklo* otvára „diskusiu“ na tému čas Aki Kaurismäki. Rozpráva krátku epizódu zo životného príbehu muža v stredných rokoch, ktorý sa po návrate z väzenia rozhodne vziať osud do vlastných rúk a podujme sa na jeden z najťažších krokov v živote – opustiť rodné Fínsko a odísť za prácou na Sibír. Kaurismäkiho rozprávania je už tradične úsporné, odohráva sa v pochmúrnych, jednotvárných interiéroch, so skromnými dialógmi. Režisér si opäť berie na mušku postavu spoločenského outsidera, ktorý sa pokúša o zúčtovanie s minulosťou a s vypätím všetkých síl sa sústreďuje na svoju budúcnosť, do ktorej vkladá posledné nádeje.

Španielsky režisér Víctor Erice zvolil pre svoju poviedku *Čiara života* výrazne esejistické rozprávania, ktoré tvorí akési zakódované podobenstvo o politicko-spoločenskej atmosfére v predvojnových časoch krajiny, v období Frankovej diktatúry. Na pohľad nevinné, čisté,

idyllické obrazy krajiny a harmonického vidieckeho života ukrývajú pod vizuálne atraktívnym „povrchom“ zložité symboly a metafory.

Nemecký režisér Werner Herzog je známy tým, že svoje hrané filmy často lokalizuje do prostredia exotických krajín, kde hrá výraznú úlohu príroda a jej pôvodní domorodí obyvatelia. V poviedkovej kolekcii podáva režisér vo svojej časti *Za ďalších desať tisíc rokov* pôsobivé svedectvo o tom, ako sa jeden z posledných utajených juhoamerických indiánskych kmeňov radikálne zmenil po prvom kontakte s modernou civilizáciou. Herzogove obrazy sú dôkazom toho, že takýto ostrý stret kultúr dokáže výrazne narušiť plynulý vývoj slabšieho etnika. V prípade kmeňa Uruau sa v jednom krátkom momente odohral katastrofálny časový skok o tisíce rokov...

S časovým obmedzením (filmového) rozprávania si výborne poradil americký tvorca Jim Jarmusch v poviedke *Int. Príves. Noc*. Ide o poviedku jedného obrazu, Jarmusch uzavrel udalosti do miestnosti obytelného privesu, v ktorom trávi mladá herečka krátku prestávku počas nakrúcania filmu. Režisér majstrovsky vytvára atmosféru prostredia a náladu krátkého a „nevýrazného“ okamihu v živote jedného človeka.

Známy nemecký režisér Wim Wenders, ktorý sa v poslednej dobe opäť zameriaval hlavne na tvorbu v americkom teritóriu, zostal verný tomuto trendu aj vo svojej poviedke *Dvanásť míľ do Trony*. Wenders invenčne koke-

foto: archív ASFK



toval so žánrom road movie už vo svojich starších filmoch (*Ali-ca v mestách*, *Paríž Texas*), no v psychedelickom príbehu halucinujúceho muža, ktorý sa ponáhľa autom do nemocnice, predvádza v kontexte svojej predchádzajúcej tvorby neobvykle erupzívnu obrazovú štylizáciu v rýchlom tempe a s bohatou hudobnou kulisou.

Spike Lee vo svojom príspevku *Okradli nás!* s tradičnou otvorenosťou a so značnou dávkou irónie rozpráva „príbeh“ prezidentských volieb v roku 2001 prostredníctvom členov kandidátskeho tímu porazeného Al Gora.

Záver tejto pestrej filmovej kolekcie desaťminútoviek tvorí krátká snímka čínskeho režiséra Čchen Kchaj-kea *100 neviditeľných kvetín*. Ide o zábavnú a dôvtipnú obrazovú etudu o starom mužovi, ktorý žije vo svojom vnútornom svete spo-

mienok z minulosti a plánuje presťahovať imaginárny nábytok z miesta, kde kedysi stával jeho dom.

Poviedkový film *Ďalších desať minút: The Trumpet* je zaujímavou ukážkou tvorivej mentalita výrazných režisérskych osobností a každý z mikropríbehov ponúka indície k základným špecifikám autorského rukopisu, ktoré charakterizujú toho-ktorého režiséra. Podobné kvality možno očakávať aj od voľného pokračovania projektu, ktorý vznikol s podtitulom *The Cello* a obsahuje krátke filmové príspevky režisérov takých výrazných mien ako Bernardo Bertolucci, Jiří Menzel, Claire Denisová, Michael Radford, Mike Figgis, István Szabó, Jean-Luc Godard a Volker Schlöndorff.

Daniel Bernát

(autor je študent filmovej vedy FTF VŠMU)

Ďalších desať minút (Nemecko-Veľká Británia, 2002)

Réžia: Aki Kaurismäki, Jim Jarmusch, Wim Wenders, Čchen Kchaj-ke, Spike Lee, Werner Herzog, Víctor Erice. **Scenár:** Aki Kaurismäki, Jim Jarmusch, Wim Wenders, Tan Zhang, Spike Lee, Werner Herzog, Víctor Erice. **Kamera:** Frederick Elmes, Ángel Luis Fernández, Chris Norr, Phedon Papamichael, Vicente Ríos, Timo Salminen, Olli Varja, Shu Yang. **Hudba:** Paul Englishby. **Hrajú:** Markku Peltola, Kati Outinen, Ana Sofia Liano, Pelyo Suarez, Chloe Sevigny, Charles Esten, Yuanzheng Feng, Le Geng. **Minutáž:** 92 min.

Volám sa Ken Park...

Volám sa Ken, *Ken Park*. Som jednoducho skejťák. Tento film je aj o mne. Moc si ma však neužijete, lebo hneď po úvodných titulkoch si po vzore Kurta Cobaina vystrelím z hlavy mozog. Nemajte obavy, uvidíte všetko, nakrúcal som to na video. Prečo som to urobil? Môj život bol „na hovno“. A nie som v tom sám.

Tínedžer to v kalifornskom mestečku Visalia nemá ľahké. Okrem skejtu sa musí venovať sexu, strihať nechty na nohách tehotnej matky, zápasíť s otcom a starými rodičmi, podvá-

diť na záver. Ako vraví Bridgitte Bardot, všetci sa raz zídu v jednej posteli...

Ako prvý príde na rad Shawn. Nemá autoritu u mladšieho brata, ale zato spáva so staršou ženskou. Niet nad zbieranie skúseností! Najmä ak je možnosť generačného porovnania. Vraví sa: aká matka, taká Katka. Až na to, že matka je lepšia v posteli. Viete si predstaviť, že máte fotra, ktorý buď posiluje alebo chľastá? A niekde medzi tým stihol nabúchať vašu matku? Tento odporný úchylák zlomí Claude-

foto: Intersonic



RECENZIA
dzajúcimi pri hre Scrabble a byť vzornou replikou svojej mŕtvej matky. Zdá sa vám to priveľa? Hlavne klud! Porozprávam vám to postupne, v epizodických dávkach, ale neručím za to, že sa vám z toľkého existenčného hnusu nezakrúti hlava a nezdvihne žalúdok. Najskôr fotka hlavných postáv – Shawn, Tate, Claude a Peaches. Spája nás náš „skurvený život“. A to najlepšie

mu skejt, núti ho zodvihnúť si bedrové nohavice a dôkaz otcovskej lásky si predstavuje podobne ako Michael Jackson. Tate žije so starými rodičmi. Babka je milá a pasívna a navyše neklope, keď mu vchádza do izby. Starký podvádza, kde môže, dokonca si vymýšľa pri Scrabble. Takých starých rodičov treba zabiť! Peaches si môže dovieŕ chalan domov, iba keď je z ne-



deľnej školy. Nechajte sa prekvapiť, čo urobí jej bigotný otec, keď nájde dcérenku s penisom v ústach. Zinscenuje incestnú svadbu. Čo už má chúďa dievča robiť, keď svojej mŕtvej matke akoby z oka vypadla... Dobrá úchyláreň, že? Ešteže ja to mám už za sebou! Aby ste si nemysleli, že som absolútny idiot, tak pridám aj trochu „intelektuálčiny“...

Narácia filmu je rozdrobená do fragmentárnych sekvencií, striedajúc príbehy postáv bez zjavnej spojitosti. Zachytáva tak súčasný trend postmodernej formy a trieštenia deja ako to robí televízia, ktorá prerušuje príbeh reklamami. Kontinuita filmu sa vyvíja len v rámci jednotlivých príbehov, divák si z fragmentov skladá vágnu mozaiku deja i témy – totálny morálny marazmus, rozpad hodnôt a zábran dnešnej spoločnosti, ktorá nedáva mladým nijaký pozitívny príklad. Jednoducho, čistý negativizmus, ktorý okato nahráva do pocitov -násfročných. Nemáte sa tu s kým identifikovať? Nevadí, možno bolo to vaše „šťastné“ dospievanie bez despotických rodičov, perverzných chúfok a vraždy starkých

tak trochu choré... Zato naše vzťahy sa rozpadajú, veselo vládne promiskuita v štýle „každý s každým“. Zvrátení rodičia sa svoje vlastné problémy ani nesnažia skrývať a o výchove detí nemajú šajnu (kdeže sú časy *Americkej krásy*). Dokonca aj *Šťastie* režiséra Todda Solondza vyzerá pri porovnaní s *Ken Parkom* ako telenovela. Ešteže sme poučení, ako to v médiách funguje. Všetko treba ukázať, treba byť kontroverzný za každú cenu! Detailný záber na penis onanujúceho Tatea je tak naturalistický a otvorený! Za svoje pohlavie sa nehanbíme a radi sa s ním pochválime. Navyše je to vo filme, ktorý sa hrdo nazýva „nezávislý“, také efektívne... Príbeh nie je ostrou sociálnou sondou, skôr lacným pornofilmom. Doslova kričí za cenzúrou, nasilu sa dovoľáva, aby ho diváci nazvali „najšokantnejším“.

Najdôležitejšie okamihy (smrti) si zaznamenávame na video, aby novinári mali autentickú. Sme exhibicionisti a milujeme maniere tak, ako naši tvorcovia. Od tohto filmu však autenticitu nečakajte. Nie sme *Kids*, hoci máme rovnakého scenáristu a režiséra. Vieme, čo dnes letí v nezávislom americkom filme o mladistvých – hlavne nerozprávať lineárne, nehľadať zložité súvislosti, vymýšľať si brutálne bizarnosti, byť prvoplánovo škandalózne, používať slovo „fuck“, kde sa len dá a prikoreniť to trochu „tínejdzporna“. A nebojte sa, nezabudli sme ani na trávu...

Magdaléna Macejková
(autorka je filmová kritička)

Ken Park (USA, Holandsko, Francúzsko, 2002)

Réžia a kamera: Larry Clark, Ed Lachman. **Scenár:** Harmony Korine. **Hudba:** Howard Paar. **Hrajú:** James Ransone, Tiffany Limos, Stephen Jasso, James Bullard a ďalší. **Minutáž:** 96 min.

* v texte sú použité nespisovné výrazy

Filmársky uhol pohľadu

Vysoká škola múzických umení (VŠMU) má od 21. apríla nového rektora, je ním prof. Ondrej Šulaj, ktorý doteraz pôsobil na Katedre filmovej a televíznej dramaturgie a scenáristiky. V rokoch 1993 až 1999 bol dekanom Filmovej a televíznej fakulty a teraz sa stal prvým rektorom VŠMU z filmárskeho prostredia od jej vzniku v roku 1949.

Ste prvým rektorom z filmárskeho prostredia. Myslíte si, že tento fakt môže ovplyvniť chod alebo postavenie Filmovej a televíznej fakulty VŠMU?

– Úprimne by som sa tešil, keby to pozitívne ovplyvnilo dianie na mojej materskej fakulte, už len preto, že od jej vzniku na začiatku 90-tych rokov, sa práve filmové umenie postupne dostáva až na samý okraj spoločenského záujmu. Filmári si to nezaslúžia. Mojou úlohou ale nebude preferovať filmárov na úkor ostatných umeleckých odborov, skôr sa budem snažiť o to, aby sa dôslednejšie skoordinovala vzájomná súhra všetkých troch fakúlt. Mám taký pocit, že tu doteraz skôr prevládala tendencia k vzájomnej izolácii, akási „hra na vlastnom piesočku“. Som filmár a dobrý film nemôže existovať bez kvalitných hercov z divadelného zázemia a hudba je tiež jeho neoddeliteľnou súčasťou. Preto dúfam, že nový filmársky uhol pohľadu na problémy našej školy možno prinesie aj nové a prekvapivé riešenia týchto problémov.

Ktorý najdôležitejší problém z pohľadu celej školy, ale separátne aj z pohľadu filmovej fakulty budete riešiť prioritne?

– Myslím si, že VŠMU je jedna z najchudobnejších umeleckých škôl v Európe. Všetky tri fakulty sú materiálne a technicky veľmi poddimenzované. Nepoznám umeleckú školu, ktorá by bola na tom horšie! Pokúsim sa tento stav prelomiť. (Sú to silné slová, ale nič iné mi nezostáva.) Musím sa teda snažiť, aby fakulty v čo najkratšom možnom čase získali prostriedky na to, aby mohli študentom zaistiť kvalitné študijné prostredie. Pre hudobníkov treba zabezpečiť špičkové nástroje, pre divadelníkov vybudovať vhodné priestory a kvalitné technické zabezpečenie, pre filmárov zado- vážiť takú audiovizuálnu techniku, ktorá by aspoň čiastočne držala krok s dobou. Filmová fakulta by sa v blízkej dobe mala sťahovať do nových priestorov, ktoré sa práve dokončujú na Zochovej ulici v Bratislave. Treba tam vybudovať celé technické zázemie – kinosálu, strižne, ateliéry... jednoducho, všetky potrebné pracoviská, ktoré sú súčasťou študijného procesu. Filmová technika sa v poslednom čase prudko mení, audiovizuálne technológie sa po dvoch-troch rokoch stávajú zastaralými. Keď chceme, aby naši študenti držali krok s ich rovesníkmi v okolitých krajinách a po

absolvovaní školy primerane rozumeli a ovládali svoju profesiu, musíme im umožniť aspoň čiastočné „dotyky“ so špičkovou technológiou. Je to veľmi náročné a bude to vyžadovať, aby si filmová fakulta dokázala na túto technológiu aj sama zarobiť, aby dokázala sprostredovať finančné prostriedky aj na jej permanentnú obnovu. Mám predstavu, že všetky tri fakulty sa postupne musia dostať z toho „mŕtveho bodu“, v ktorom nás udržiavala prísna a takmer zničujúca finančná diéta zo strany štátu. Už nie sme štátna škola, sme verejná vysoká škola a nový vysokoškolský zákon nám otvára priestor aj na samostatné podnikanie a získavanie potrebných prostriedkov. Je to výzva pre celú akademickú obec, nielen pre rektora.

Ako túto výzvu chcete reálne naplniť?

– Vzájomnou koordináciou práce jednotlivých fakúlt a rektorátu. A predovšetkým zásadnou zmenou práce ekonomického oddelenia kvestorátu. Tam sa doteraz len mechanicky prerozdeľovali štátne zdroje, ja budem vyžadovať, aby sa čo najskôr preorientovali aj na „podnikanie so vzdelaním“. Fakulty sa tiež musia vo väčšej miere snažiť získavať rôzne granty, hľadať kvalitných a finančne silných sponzorov, učť sa komerčne zhodnocovať kvalitné umelecké výkony študentov. Nemusíme začínať od nuly, mnohé veci sa už rozbehli počas pôsobenia môjho predchodcu, profesora Milana Čorbu. Máme kvalitnú správnu radu, zostavenú z významných predstaviteľov kultúry, vedy, samosprávy i podnikania. Myslím si, že dokážeme zužitkovať ich skúsenosti, že nám tiež pomôžu nachádzať nové formy získavania prostriedkov, ale predovšetkým,

že nám pomôžu metodicky sprehľadniť racionálne využívanie týchto prostriedkov na jednotlivých fakultách.

Je pravda, že sa na FTF VŠMU majú zrealizovať zmeny v systéme štúdia už od budúceho školského roka? Namiesto odborov by sa mali otvoriť tzv. ateliéry, uplatňovať by sa mal kreditný systém hodnotenia...

– Tieto zmeny už vlastne začali v tomto školskom roku. Máme kreditný systém, študenti majú možnosť voľne si zapisovať vybrané predmety, a to nielen medzi katedrami filmovej fakulty, ale umožňujeme im aj „študijné prieniky“ na ostatné fakulty. Ateliéry tiež začínajú vznikať, ale ich prácu zatiaľ brzdí fakt, že dobrý ateliér pod vedením špičkového režiséra, scenáristu či kamermana potrebuje dobré priestorové a technické zázemie a na to si musíme ešte chvíľu počkať. Chce to čas, trpezlivosť a dôkladnú prípravu. Od nového školského roka filmári prejdú do nových priestorov na Zochovej ulici v Bratislave a do budúcnosti uvažujeme, aby sa do týchto nových priestorov sústredila aj divadelná fakulta. Vznikne veľký komplex, vzájomná koordinácia a prienik medzi fakultami bude oveľa výraznejší.

Hovorili sme o vašich predstavách a prioritách, ale čo osobne očakávate od pozície rektora na VŠMU?

– Nešiel som do tejto funkcie so žiadnymi osobnými očakávaniami. Chcem len, aby sa mi podarilo sústrediť okolo seba kvalitných ľudí, ktorí budú mať jeden spoločný cieľ – pracovať tak, aby sa VŠMU stala značkou najvyššej kvality. Aby sme dokázali objaviť a vybrať na štúdium vždy tých najschopnejších, poskytl im maxi-



málny priestor pre slobodný rozvoj ich talentu a odovzdali im poctivý kus pedagogickej profesionality, ale aj kus toho vzácneho ľudského kontaktu, cez ktorý špičkoví umelci odjakživa odovzdávajú najcennejšie skúsenosti svojim žiakom. Bol by som rád, keby sa aj zásluhou VŠMU radikálne zmenila pozícia kultúry na Slo-

vensku, aby prestala byť len učmudenou popoluškou, ktorú sa mnohí snažia odstrčiť kdesi za pec do tmavého kúta. Túto tendenciu musíme zvrátiť. Preto chcem, aby sa v priestoroch školy vo väčšej miere presadzovalo aj zdravé tvorivé sebadovedomie.

(sim)

Z FILMOVÉHO DIANIA

Európske možnosti pre dokument

Filmová a televízna fakulta VŠMU, Slovenský filmový ústav (SFÚ) a Nadácia – Centrum súčasného umenia zorganizovali 4. apríla 2003 na pôde FTF VŠMU seminár venovaný umeleckým a producentským možnostiam dokumentárneho filmu v európskych krajinách. Seminár viedol Tue Steen Müller, dlhoročný pracovník Danish Film Board a riaditeľ European Documentary Network (EDN). Podujatie bolo určené najmä pre potenciálnych producentov dokumentov. Tí sa na ňom zoznámili s hlavnými trendmi súčasnej európskej dokumentaristiky a zároveň získali stručný prehľad o systéme fundraisingu pre nezávislých producentov prostredníctvom grantových programov, festivalov a filmových trhov. Tue Steen Müller tiež predstavil činnosť EDN, ktorá združuje vyše 650 členov (producentov, režisérov, distribútorov, festivaly, inštitúcie a TV spoločnosti), zaoberajúcich sa dokumentárnym filmom zo 44 krajín. EDN ich informuje o možnostiach medzinárodnej koprodukcie a spolupráce, podieľa sa na organizácii mnohých festivalov, seminárov a workshopov a vytvára platformu pre porovnávanie rôznych národných trendov a výmenu skúseností na poli dokumentu. Viac informácií nájdete na www.edn.dk.

(km)



foto: Peter Procházka

Tue Steen Müller so Zuzanou Gindl-Tatárovou z VŠMU (vpravo) a Lubicou Mistríkovou zo SFÚ (vľavo).

(Mimobratislavské kiná a filmové kluby sú vyznačené trojuholníkom!)

(Vo Film.sk uvádzame program len tých kín, ktoré ho dodali do uzávierky Film.sk)

FILMOVÉ KLUBY

Filmový klub ic.sk

Špitálska 4, Bratislava, tel.: 02/52968994

Kinosála Filmotéka - študijné kino SFÚ

Prehliadka filmov slovenského režiséra Dušana Hanáka pri príležitosti jeho životného jubilea
predstavenia o 17.00 h.

- 1.-6.5. – Ružové sny, SR, 1976, 80 min.
- 7.-12.5. – Ja milujem, ty miluješ, SR, 1980, 100 min.
- 13.-18.5. – Tichá radosť, SR, 1985, 88 min.
- 19.-24.5. – Súkromné životy, SR, 1990, 106 min.
- 25.-31.5. – Papierové hlavy, SR, 1995, 96 min.

Projekt 100 – nekomerčná prehliadka kultových filmov
predstavenia o 19.00 h.

- 1.5. – Muž bez minulosti, r. A. Kaurismäki, Fin., 2002, 97 min.
- 2.-6.5. – Amarcord, r. F. Fellini, Franc./Tal., 1973, 127 min.
- 7.-11.5. – Nočné hovory s matkou, r. J. Němec, ČR, 2001, 69 min.
- 12.-15.5. – Monty Python: Život Briana, r. T. Jones, VB, 1979, 93 min.
- 16.-19.5. – Zväčšenina, r. M. Antonioni, Tal./VB, 1966, 111 min.,
- 20.-21.5. – Monty Python a svätý grál, r. T. Gilliam, T. Jones, VB, 1974, 90 min.
- 22.-25.5. – Idioti, r. L. von Trier, Franc./Tal./Hol./Dán, 1998, 117 min.
- 26.-27.5. – Diktátor, r. Ch. Chaplin, USA, 1940, 128 min.
- 28.-31.5. – Brazil, r. T. Gilliam, USA, 1985, 131 min.

Filmové hity ASFK pri príležitosti 10. výročia vzniku ASFK
predstavenia o 21.00 h.

- 1. 5. – Rozprávka rozprávok, r. J. Norštejn, Rusko, 1973-79, 60 min.
- 7.-13.5. – Rozprávka rozprávok, r. J. Norštejn, Rusko, 1973-79, 60 min.
- 14.-17.5. – Mexická jazda, r. A. Cuarón, Mexiko, 2001, 106 min.
- 18.-21.5. – Kandahár, r. M. Makhmalbaf, Irán, 2001, 88 min.

Retrospektívna prehliadka Jakubisko očami Jakubiska

- 22.5. – Tisícročná včela, 1983, 170 min.
- 23.5. – Vtáčkovia, siroty a blázni, 1969, 78 min.
- 24.-25.5. – Pehavý Max a strašidlá, 1987, 98 min.
- 26.5. – Dovidenia v pekle, priatelia!, 1970-1990, 80 min.
- 27.5. – Kristove roky, 1967, 95 min.
- 28.5. – Nevera po slovensky, 1980, 137 min.
- 29.5. – Sedím na konári a je mi dobre, 1989, 121 min.
- 30.5. – Postav dom, zasaď strom, 1979, 76 min.
- 31.5. – Perinbaba, 1985, 103 min.

- 1.-7. 5. – Gangy New Yorku, r. M. Scorsese, USA., 166 min. (17.30 h., 7.5. o 11.00 h. len za 40 Sk)
- 1.-7.5. – Svet podľa Prota, r. I. Softley, USA/VB/Nem., 2001 (18.00 h.)
- 1.-4.5. – Dážd, r. Ch. Jeffs, N. Zéland/USA, 2001, 92 min. (18.15 h.)
- 1.-7.5. – Rýchly bežec, r. A. Kunuk, Kanada, 2001, 172 min. (20.00 h.)
- 1.-2.5. – Búrlivé výšiny (20.15 h.)
- 1.-6.5. – Čierna mačka, biely kocúr, r. E. Kusturica, Nem./Fr./Juhosl., 1998, 129 min. (20.30 h.)
- 3.-4.5. – Piano, r. J. Campion, Nový Zéland/Fr., 1993 (20.15 h.)
- 5.-6.5. – Mouline Rouge, r. B. Luhrmann, Austrália/USA, 2002, 127 min. (20.15 h.)
- 5.-7.5. – Mandolína kapitána Corelliho, r. J. Madden, USA, 2001, 131 min. (17.45 h.)
- 7.-8.5. – Animálna prítáživosť, r. T. Goldwyn, USA, 2001, 97 min. (20.15 h.)
- 8.-21.5. – Ďalších desať minút, r. Č. Kchaj-ke, V. Erice, W. Herzog, J. Jarmusch, A. Kaurismäki, W. Wenders, T. Zhang, VB/Nem./Sp./Hol./Fin./Čína, 2002, 92 min. (18.15 h.)
- 8.-11.5. – Pobrežné správy, r. L. Hallström, USA, 2001, 111 min. (18.00 h.)
- 8.-11.5. – Smradi, r. Z. Tyc, ČR, 2002, 93 min. (18.30 h.)
- 8.-14. – Strach a hnus v Las Vegas, r. T. Gilliam, USA, 1998, 119 min. (20.00 h.)
- 8.-14. – Tri farby: Modrá, r. K. Kieslowski, Poľsko/Fr. Švajč. 1992-93, 99 min. (20.30 h.)
- 10.5. – Posledné tango v Paríži, r. B. Bertolucci, Fr./Tal., 1973, 129 min. (20.15 h.)
- 11.-12.5. – Leto stratených bozkov, r. N. Džordžadze, Nem./Gruz./Franc./VB, 2000, 98 min. (20.15 h.)
- 12.-14.5. – Pianistka, r. L. Haneke, Franc./Rak., 2001, 129 min. (17.45 h.)
- 13.-14.5. – Siedmy hriech, r. M. Christofer, USA/Franc., 2001, 112 min. (20.15 h.)
- 13.-14.5. – Čistá duša, r. R. Howard, USA, 2001, 134 min. (18.00 h., 14.5. o 11.00 h. len za 40 Sk)
- 15.5. – Cesta nevesty (18.00 h.)
- 15.-21.5. – Naqoyqatsi, r. G. Reggio, USA, 2002, 89 min. (18.30 h., 21.5. o 11.00 h. za 40 Sk)
- 15.-21.5. – Macher, magor a 15 melónov, r. A. Berbérian, F. Forestier, Franc./VB, 2002, 107 min. (20.00 h.)
- 15.-16.5. – Neverná, r. A. Lyne, USA, 2002, 124 min. (20.15 h.)
- 15.-21.5. – Tri farby: Červená, r. K. Kieslowski, Poľsko/Fr./Švajč., 1994, 96 min. (20.30 h.)
- 16.-19.5. – Zväčšenina, r. M. Antonioni, Franc./VB, 1966, 111 min. (19.00 h.)
- 17.-21.5. – Amélia z Montmartru, r. J. P. Jeunet, Franc./Nem., 2000, 120 min. (20.00 h.)
- 17.-18.5. – Kate a Leopold, r. J. Mangold, USA, 2001, 121 min. (20.15 h.)
- 19.-20.5. – Pornografický vzťah, r. F. Fonteyne, Belg./Franc./Lux./Švajč., 1999, 82 min. (20.15 h.)
- 20.-21.5. – Monty Python a svätý grál, r. T. Jones, T. Gilliam, VB, 1979, 93 min. (19.00 h.)
- 21.-22.5. – Dva týždne na zaľúbenie, r. M. Lawrence, USA, 2002, 101 min. (20.15 h.)
- 22.5. – Malý diabol (18.00 h.)
- 22.-23.5. – Modrý zamat, r. D. Lynch, USA, 1986, 115 min. (18.15 h.)
- 22.-27.5. – Vtedy v Midlands, r. S. Meadows, VB/Nem./Hol., 2002, 103 min. (17.45 h.)
- 23.-27.5. – Vem nikoho, D. Tanovič, VB/Slov./Franc./Belg., 2001, 98 min. (20.00 h.)
- 23.-24.5. – Nevera, r. L. Ullmann, Švédsko/Italian./SRN, 2000, 142 min. (20.15 h.)

- 24.-25.5. – **Mulholland Drive**, r. D. Lynch, USA/Fr., 2001, 147 min. (18.00 h.)
- 24.-25.5. – **Záhada Blair Witch**, r. J. Berlinger, USA, 2000, 90 min. (18.15 h.)
- 25.-26.5. – **Moja tučná grécka svadba**, r. J. Zwick, USA, 2002, 96 min. (20.15 h.)
- 26.-28.5. – **Volám sa Joe**, r. K. Loach, VB/Nem./Šp., 1998, 105 min. (18.15 h., 28.5. o 11.00 h. za 40 Sk)
- 27.-28.5. – **Ťažko zamilovaný**, r. B. Farrelly, P. Farrelly, USA, 2001, 113 min. (20.15 h.)
- 28.-31.5. – **Brazil**, r. T. Gilliam, Braz./USA, 1985, 138 min. (19.00 h.)
- 28.5. – **Dnes večer alebo nikdy** (20.00 h.)
- 29.5. – **Doktorandi** (18.00 h.)
- 29.-31.5. – **Kruté radosti**, r. J. Nvota, SR, 2002, 90 min. (18.15 h.)
- 29.-31.5. – **Deväť kráľovien**, r. F. Bielinsky, Argen./USA, 2000, 115 min. (20.00 h.)
- 29.-31.5. – **Čokoláda**, r. L. Hallström, USA, 2000, 121 min. (20.15 h.)
- 30.-31.5. – **Rok diabla**, r. P. Zelenka, ČR, 2002, 96 min. (20.00 h.)
- 30.-31.5. – **Buena Vista Social Club**, r. W. Wenders, Nem., 1998, 105 min. (20.30 h.)
- 31.5. – **Malena**, r. G. Tornatore, Tal., 2000, 105 min. (18.30 h.)

Kinečko

predstavenia o 16.00 h. – pokiaľ nie je uvedené inak

- 3.-4.5. – **Paľculienka**, r. D. Bluth, G. Goldman, Írsko/USA, 1993
- 10.-11.5. – **Kniha džungle 2**, r. S. Trenbirth, USA, 2003, 73 min.
- 17.-18.5. – **Čarovný meč**, r. F. Duchau, USA, 1998, 90 min
- 24.-25.5. – **Pehavý Max a strašidlá**, r. J. Jakubisko, 1987, 98 min.

Filmový klub Nostalgia

Budova SvF, Starohorská 2, Bratislava, tel.: 02/52961713, www.nostalgia.sk, predstavenia o 18.30 a 20.45 h. – pokiaľ nie je uvedené inak

- 2.5. – **Hollywood Ending**, r. W. Allen, USA, 2002, 114 min.
- 5.5. – **Wim Wenders (profil)**
- 7.5. – **Zem nikoho**, D. Tanovič, Franc./Tal./Belg./VB/Slovin./Švajč., 2001, 98 min.
- 9.5. – **Sny Akira Kurosawa**, r. A. Kurosawa, USA/Jap., 1990, 120 min. (18.30 h.)
- **Ohňostroji**, r. T. Kitano, Jap., 1997, 103 min. (20.45 h.)
- 12.5. – **Nebo nad Berlínom**, r. W. Wenders, Nem./Franc., 1987, 116 min.
- 14.5. – **Stalker**, r. A. Tarkovskij, Rus., 1979, 160 min. (18.30 h.)
- 16.5. – **Ga, Ga – Sláva hrdinom**, r. P. Szulkin, Pol., 1985, 80 min. (18.30 h.)
- **Milostné príbehy**, r. J. Stühr, Pol., 1997, 86 min. (20.45 h.)
- 19.5. – **Za mrakmi**, r. M. Antonioni a W. Wenders, Franc./Tal./Nem., 1995, 109 min.
- 21.5. – **Rýchly bežec**, r. A. Kunuk, Kanada, 2001, 172 min. (18.30 h.)
- 23.5. – **Voľnobeh**, r. J. Burger, Slovin., 1999, 90 min. (18.30 h.)
- **Divoké včely**, r. B. Sláma, ČR, 2001, 94 min. (20.45 h.)
- 26.5. – **Buena Vista Social Club**, r. W. Wenders, Nem., 1998, 105 min.
- 28.5. – **Rozprávka rozprávok**, r. J. Norštein, Rus., 1973-79, 60 min. (18.30 h.)
- **Otesánek**, r. J. Švankmajer, ČR/VB (20.45 h.)
- 30.5. – **Princezná a bojovník**, r. T. Tykwer, Nem., 2001 (18.30 h.)
- **Nebo**, r. T. Tykwer, USA/VB/Franc./Tal./Nem., 2001, 93 min. (20.45 h.)

Filmový klub Mladost

Hviezdoslavovo nám. 17, Bratislava, tel.: 02/54435815

- 20.5.-21.5. – **Filmová prehliadka Kino architektúra – Švajčiarske pohľady**

Filmový klub Múzeum

Nádvorie starej radnice, Bratislava, tel.: 02/54435815, predstavenia o 19.00 h. – pokiaľ nie je uvedené inak

- 1.-2.5. – **Brazil**, r. T. Gilliam, Braz./USA, 1985, 138 min. (20.00 h.)
- 3.5. – **Ostrov**, r. K. Ki-Duk, Južná Kórea, 2000, 86 min. (20.00 h.)
- Vojna a mier**
- 4.5. – **11'09''01**, r. K. Loach, S. Penn, C. Lelouch, A. Iñárritu, D. Tanovič, M. Nair, A. Gitai, S. Makhmalbaf, S. Imamura, Y. Chahine, I. Ouedraogo, USA, 2002 (20.00 h.)
- 5.5. – **Zem nikoho**, D. Tanovič, VB/Slov./Franc./Tal./Belg., 2001, 98 min. (20.00 h.)
- 6.5. – **Koniec augusta v hoteli Ozon**, r. J. Schmidt, ČR, 2001, 77 min. (20.00 h.)
- 7.5. – **Motýlí jazyk**, J. L. Cuerda, Špan., 1999, 95 min. + krátky film **Alsasua 1936**, r. H. Tasberana, 1994, 35 min. (20.00 h.)
- 8.5. – **Diktátor**, r. Ch. Chaplin, USA, 1940, 128 min. (20.00 h.)
- 9.-11.5. – **Muž bez minulosti**, r. A. Kaurismäki, Fin., 2002, 97 min. (10.5. o 18.00 h., 11.5. o 20.00)
- 10.5. – **Mliečna dráha**, r. L. Buñuel, Franc./Tal., 1968, 102 min. (20.00 h.)
- 11.5. – **Mliečna dráha**, r. L. Buñuel, Franc./Tal., 1968, 102 min. (18.00 h.)
- 12.5. – **Anjeli univerza**, r. F. T. Fridriksson, Island/Nór./Švéd./Nem./Dán., 1999, (20.00 h.)
- 14.5. – **Naqoyqatsi**, r. G. Reggio, USA, 2002, 89 min. (20.00 h.)
- 15.-16.5. – **Nebo**, r. T. Tykwer, USA/VB/Franc./Nem./Tal., 2001, 93 min. (20.00 h.)
- 18.5. – **Amarcord**, r. F. Fellini, Tal./Franc., 1974, 127 min. (20.00 h.)
- 19.5. – **Večer dokumentu** (18.30 h.)
- 19.5. – **Rozprávka rozprávok**, r. J. Norštein, Rus., 1973-79, 60 min. (20.00 h.)
- 20.5. – **England!**, r. A. von Borries, Nem., 2000, 96 min. (20.00 h.)
- 21.-23.5. – **Kruh**, r. G. Verbinski, USA/Jap., 2002, 166 min. (20.00 h.)
- 24.5. – **Rozprávka rozprávok**, r. J. Norštein, Rus., 1973-79, 60 min. (18.00 h.)
- 24.-25.5. – **Zväčšenina**, r. M. Antonioni, VB, 1966, 111 min. (20.00 h.)
- 25.5. – **Rozprávka rozprávok**, r. J. Norštein, Rus., 1973-79, 60 min. (18.00 h.)
- 26.5. – **Waterloo po česky**, r. V. Olmer, ČR, 2002, 91 min. (20.00 h.)
- 27.5. – **nepremieta sa**
- 28.5. – **Big Lebowski**, r. J. Coen, USA/VB, 1998, 117 min. (20.00 h.)
- 29.5. – **Diktátor**, r. Ch. Chaplin, USA, 1940, 128 min. (20.00 h.)
- 31.5. – **Idioti**, r. L. von Trier, Dán./Franc./Tal./Hol., 1998, 117 min. (18.00 h. a 20.00 h.)

Filmový klub Galéria

Slovenská národná galéria, Riečna 1, Bratislava, tel.: 02/54431703, predstavenia o 19.00 h. – pokiaľ nie je uvedené inak

- 7.5. – **Lantana**, r. R. Lawrence, Austrália, 2001, 121 min.
- 8.5. – **Rýchly bežec**, r. Z. Kunuk, Kanada, 2001, 172 min.
- 9.5. – **Terroristka**, r. S. Sivan, India, 1999, 95 min.
- 14.5. – **Zem nikoho**, r. D. Tanović, Franc./tal./Belg./VB/Slovin./Švaj., 2001, 98 min.
- 15.5. – **Ples príšer**, r. M. Forster, USA, 2001, 111 min.
- 16.5. – **Idioti**, r. L. von Trier, Dán./Franc./Tal./Hol., 1998, 117 min.
- 21.5. – **Nebo nad Berlínom**, r. W. Wenders, Nem./Franc., 1987, 116 min.
- 22.5. – **Big Lebowski**, r. J. Coen, USA/VB, 1998, 117 min.
- 23.5. – **Ďalších desať minút**, r. A. Kaurismäki, J. Jarmusch, W. Wenders, Č. Kchaj-ke, S. Lee, W. Herzog, V. Erice, Nem./VB, 2002, 92 min.
- 28.5. – **Monthy Python a svätý grál**, r. T. Jones, T. Gilliam, VB, 1979, 93 min.
- 29.5. – **Monthy Python: Zmysel života**, r. T. Jones, VB, 1983, 103 min.
- 30.5. – **Život Briana**, r. T. Jones, VB, 1974, 90 min.

Filmový klub Pod Tatrou

Nám. 1. Mája 7, Bratislava, tel.: 02/59272151, predstavenia o 22.45 h. – pokiaľ nie je uvedené inak

- 3.5. – **Blikajúce svetlá**, r. A. T. Jensen, Dán., 2000, 109 min.
- 10.5. – **Monthy Python a svätý grál**, r. T. Jones, T. Gilliam, VB, 1979, 93 min.
- 17.5. – **Život Briana**, r. T. Jones, VB, 1974, 90 min.
- 24.5. – **Monthy Python: Zmysel života**, r. T. Jones, VB, 1983, 103 min.
- 31.5. – **South Park**, r. T. Park, USA, 1999, 81 min.

Filmový klub Lúky

Dom kultúry Lúky, Víglašská 1, Bratislava, tel.: 02/63823930, www.kzp.sk, predstavenia o 20.00 h. – pokiaľ nie je uvedené inak, www.kzp.sk

Trikrát májový muzikál (máj – lásky čas)

- 13.5. – **Starci na chmelu**, r. L. Rychman, ČR, 1964, 89 min.
- 20.5. – **Rebeli**, r. F. Renč, ČR, 2001, 90 min.
- 27.5. – **Moulin Rouge**, r. B. Luhrmann, Austrália/USA, 2002, 127 min.

Filmový klub Za zrkadlom

Dom kultúry Zrkadlový háj, Rovníkova 3, Bratislava, tel.: 02/63836764, www.kzp.sk, predstavenia o 19.35 h. – pokiaľ nie je uvedené inak

Štvrtky s talianskymi klasikmi

- 1.5. – **Zlodeji bicyklov**, r. V. de Sica, Tal., 1948, 88 min.
- 8.5. – **Smrť v Benátkach**, r. L. Visconti, Tal./Fr., 1971, 127 min.
- 15.5. – **Cesta**, r. F. Fellini, Tal., 1954, 105 min.
- 22.5. – **Posledné tango v Paríži**, r. B. Bertolucci, Fr./Tal., 1973, 129 min.
- 29.5. – **Evanjelium sv. Matúša**, r. P. P. Pasolini, Tal., 1964, 140 min.

Filmový klub Igric

Saratovská 2/A, Bratislava, tel.: 02/64365669, predstavenia o 19.00 h. – pokiaľ nie je uvedené inak

- 8.5. – **England!**, r. A. von Borries, Nem., 2002, 97 min.

ART Palace

Einsteinova, Bratislava, tel.: 02/68202222, www.palacecinemas.sk, termíny predstavení nájdete na internetovej stránke UCI Palace – Aupark

Retrospektívna prehliadka Jakubisko očami Jakubiska

- 1.5. – **Zbehovia a pútnici**, 1968, 101 min.
- 2.5. – **Takmer ružový príbeh**, 93 min.
- 3.-4.5. – **Perinbaba**, 1985, 103 min.
- 3.5. – **Kristove roky**, 1967, 95 min.
- 4.5. – **Sedím na konári a je mi dobre**, 1989, 103 min.
- 5.5. – **Nejasná správa o konci sveta**, 158 min.
- 6.5. – **Vtáčkovia, siroty a blázní**, 1969, 78 min.
- 7.5. – **Lepšie je byť bohatý a zdravý ako chudobný a chorý**, 1992, 108 min.
- 8.5. – **Ďalších desať minút**, r. Č. Kchaj-ke, V. Erice, W. Herzog, J. Jarmusch, A. Kaurismäki, W. Wenders, T. Zhang, VB/Nem./Šp./Hol./Fin./Čína, 2002, 92 min.
- 15.-29.5. – **Profil: David Lynch**
- 27.5. – **Kristove roky**, 1967, 95 min.

Filmový klub Nitra

Pri Ústave literárnej a umeleckej komunikácie UKF v Nitre – Aula UKF, Tr. A. Hlinku 1, Nitra, tel.: 0905/580297

- 5.5. – **Big Lebowski**, r. J. Coen, USA/VB, 1998, 117 min.
- 12.5. – **Stalker**, r. A. Tarkovskij, Rus., 1979, 160 min.
- 19.5. – **Mliečna dráha**, r. L. Buñuel, Franc./Tal., 1968, 102 min.
- 26.5. – **Ďalších desať minút**, r. Č. Kchaj-ke, V. Erice, W. Herzog, J. Jarmusch, A. Kaurismäki, W. Wenders, T. Zhang, VB/Nem./Šp./Hol./Fin./Čína, 2002, 92 min.



Filmový klub Freska 904 Bardejov

Kino Žriedlo, Bardejovské kúpele, tel.: 0903/921521, predstavenia o 16.30 h. – pokiaľ nie je uvedené inak

- 3.5. – **Mliečna dráha**, r. L. Buñuel, Franc./Tal., 1968, 102 min.
- 10.5. – **Diktátor**, r. Ch. Chaplin, USA, 1940, 128 min.
- 17.5. – **Nočné hovory s matkou**, r. J. Němec, ČR, 2001, 69 min.
- 24.5. – **Amarcord**, r. F. Fellini, Tal./Franc., 1973, 127 min.

Klub filmového diváka Prešov

Kino klub, Nám. Mieru 1, Prešov, tel.: 051/7713103, 0905/834431

- 6.5. – **Idioti**, r. L. von Trier, Dáns./Franc./Tal./Hol., 1998, 117 min. (19.30 h.)
- 13.5. – **Zväčšenina**, r. M. Antonioni, Franc./VB, 1966, 111 min. (19.30 h.)
- 20.5. – **Nočné hovory s matkou**, r. J. Němec, ČR, 2001, 69 min. (19.30 h.)

PREMIÉROVÉ KINÁ

Kino Tatra

Nám. 1. mája 7, Bratislava, tel.: 02/59272151

- 1.-2.5. – **Miss špeciálny agent**, r. D. Petrie, USA, 2000, 110 min. (16.30, 18.30 a 20.30 h.)
- 3.-4.5. – **Svadby podľa Mary**, r. A. Shankman, USA, 100 min. (16.30, 18.30 a 20.30 h.)
- 4.5. – **Sokoliar Tomáš**, r. V. Vorlíček, SR, 2001, 98 min. (14.30 h.)
- 5.-7.5. – **Moja tučná grécka svadba**, r. J. Zwick, USA, 2002, 96 min. (16.30, 18.30 a 20.30 h.)
- 8.-11.5. – **Matrix**, r. A. a L. Wachowski, USA, 1999, 136 min. (17.30 a 20.00 h.)
- 11.5. – **Hviezdny smeč**, r. J. Pytká, USA, 1996, 90 min. (15.30 h.)
- 12.-14.5. – **Biela vdova**, r. N. Cole, VB, 92 min. (16.30, 18.30 a 20.30 h.)
- 22.-31.5. – **Matrix Reloaded**, r. A. a L. Wachowski, USA, 2003, 135 min. (17.30 a 20.00 h.)
- 25.5. – **Z pekla štěstí**, r. Z. Troška, ČR, 90 min. (15.30 h.)

Retrospektívna prehliadka Jakubisko očami Jakubiska

- 15.-20.5. – **Lepšie je byť bohatý a zdravý ako chudobný a chorý**, 1992, 108 min. (20.30 h.)
- 15.-16.5. – **Tisícročná včela**, 1983, 170 min. (17.30 h.)
- 17.-18.5. – **Perinbaba**, 1985, 103 min. (16.30 a 18.30 h.)
- 19.-20.5. – **Kristove roky**, 1967, 95 min. (16.30 a 18.30 h.)
- 21.5. – **Dovidenia v pekle, priatelia!**, 1970-1990, 80 min. (16.30 a 18.30 h.)

Kino Hviezda

Nám. 1. mája, Bratislava, tel.: 02/52967471

- 1.-14.5. – **Macher, magor a 15 melónov**, r. A. Berbérian, F. Forestier, Franc./VB, 2002, 107 min. (16.00, 18.00 a 20.30 h.)
- 15.-21.5. – **X-Men 2**, r. B. Singer, USA, 2003, 120 min. (15.30, 18.00, 20.30 h., 20.-21.5. iba o 15.30 a 20.30 h.)
- 20.-21.5. – **Deväť kráľovien**, r. F. Bielinsky, Argen./USA, 2000, 115 min. (15.15, 17.30 a 18.00 h.)
- 22.-28.5. – **Slyz slinka**, r. A. Fuqua, USA, 2003, 121 min. (15.30, 18.00 a 20.30 h.)
- 29.-31.5. – **Ken Park**, r. L. Clark, E. Lachman, USA/Hol./Franc., 2002, 96 min. (16.00, 18.00 a 20.30 h.)

Kino Istropolis

Trnavské mýto 1, Bratislava, tel.: 02/50228241

- 1.-7.5. – **Farma**, r. R. Donaldson, USA, 2002, 115 min. (16.00 h., 18.15 h. a 20.45 h.)
- 1.-4.5. – **Slyz slinka**, r. A. Fuqua, USA, 2003, 121 min. (15.30 h.)
- 8.-14.5. – **Kruh**, r. G. Verbinski, USA, 2002, 110 min. (17.30 h. a 20.00 h.)
- 15.-21.5. – **Daredevil**, r. M. S. Johnson, USA, 2003, 95 min. (18.00 h.)
- 15.-21.5. – **Hovor s ňou**, r. P. Almodóvar, Špan., 2002, 112 min. (20.30 h.)
- 15.-21.5. – **Johnny English**, r. P. Howitt, VB, 2003, 100 min. (17.00 h. a 19.00 h.)
- 22.-31.5. – **Matrix Reloaded**, r. A. a L. Wachowski, USA, 2003, 135 min. (17.30 h. a 20.30 h.)
- 22.-23.5. – **Sexi vtáci**, r. S. Kazandjian, Franc., 2001, 90 min. (18.00 h.)
- 24.-25.5. – **Mexická jazda**, r. A. Cuarón, Mexiko, 2001, 106 min. (20.30 h.)
- 24.-25.5. – **Prcl, prcl, prcičky**, r. S. Raimi, USA, 2000, 111 min. (18.00 h.)
- 24.-25.5. – **Sex a Lucia**, r. J. Medem, Špan., 122 min. (20.30 h.)
- 27.-28.5. – **Baby to chcú tiež**, r. D. Gansel, Nem., 2001, 90 min. (18.00 h.)
- 27.-28.5. – **Intimita**, r. P. Chéreau, Fr./Tal., 2000, 119 min. (20.30 h.)
- 29.-31.5. – **Felix a Rose – Dvaja v oblakoch**, r. D. Thompson, Franc./VB, 91 min. (16.00 h., 18.00 h. a 20.00 h.)

Art Kino Istropolis

Projekt 100 – nekomerčná prehliadka kultových filmov

predstavenia o 17.30 a 20.00 h. – pokiaľ nie je uvedené inak

- 1.5. – **Idioti**, r. L. von Trier, Franc./Tal./Hol./Dán, 1998, 117 min.
- 2.-3.5. – **Muž bez minulosti**, r. A. Kaurismäki, Fin., 2002, 97 min.
- 4.-5.5. – **Ostrov**, r. K. Ki-Duk, J. Kórea, 2000, 86 min.
- 6.-7.5. – **Brazil**, r. T. Gilliam, Braz./USA, 1985, 138 min.
- 8.-14.5. – **Nebo**, r. T. Tykwer, USA/VB/Tal./Franc./Nem., 2001, 93 min. (18.15 h. a 20.15 h.)
- 15.-21.5. – **Swing**, r. T. Gatliff, Franc., 2002, 90 min. (17.30 h. a 20.30 h., 16.5. sa nepremieta)
- 22.-28.5. – **Deväť kráľovien**, r. F. Bielinsky, Argen./USA, 2000, 115 min. (17.45 h. a 20.15 h.)
- 29.-31.5. – **Iris**, r. R. Eyre, VB/USA, 2001, 90 min. (17.45 h.)
- 29.-31.5. – **Lantana**, r. R. Lawrence, Austrália, 2001, 121 min. (20.15 h.)

Kino Mladost

Hviezdoslavovo nám. 17, Bratislava, tel.: 02/54435003

- 1.-7.5. – **Nebo**, r. T. Tykwer, USA/VB/Franc./Tal./Nem., (15.30, 17.30 a 20.00 h.)
- 8.-14.5. – **Ako prísť o muža za desať dní**, r. D. Petrie, USA, 2003, 116 min. (15.15, 17.30 a 20.00 h.)
- 15.-19.5. – **Deväť kráľovien**, r. F. Bielinsky, Argen./USA, 2000, 115 min. (15.15, 17.30 a 20.00 h.)
- 22.-28.5. – **Ďalších desať minút**, r. Č. Kchaj-ke, V. Erice, W. Herzog, J. Jarmusch, A. Kaurismäki, W. Wenders, T. Zhang, VB/Nem./Sp./Hol./Fin./Čína, 2002, 92 min. (15.30, 18.00 h. a 20.30 h.)
- 29.-30. – **Amélia z Montmartru**, r. J. P. Jeunet, Franc./Nem., 2000, 120 min. (17.30 h.)
- 29.-31.5. – **Kruh**, r. G. Verbinski, USA/Jap., 2002, 115 min. (20.00, 31.5. aj o 17.30.)

Kino Istota

Karľovská 32, Bratislava, tel.: 02/60664283, www.kultura.sk

- 1.-5.5. – **Johnny English**, r. P. Howitt, VB, 2003, 100 min. (17.30 a 20.00 h.)
- 3.-4.5. – **Doba ľadová**, r. C. Saldanha, Ch. Wedge, USA, 2002, 83 min. (3.5. o 15.00, 4.5. o 10.00 a 15.00 h.)
- 6.-7.5. – **Nezvrtný osud 2**, r. D. R. Ellis, USA, 2003, 90 min. (17.30 a 20.00 h.)
- 8.5. – **Čert vie prečo**, r. R. Vávra, ČR/SR, 100 min. (15.00 h.)
- 8.-11.5. – **Farma**, r. R. Donaldson, USA, 2002, 115 min. (17.30 a 20.00 h.)
- 10.-11.5. – **Knihá džungle 2**, r. S. Trenbirth, USA, 2003, 73 min. (15.00, 11.5. o 10.00, 15.00 h.)
- 12.-13.5. – **Smradi**, r. Z. Tyc, ČR, 2002, 94 min. (17.30 a 20.00 h.)
- 14.5. – **Baby to chcú tiež**, r. D. Gansel, Nem., 2001, 90 min. (17.30 h.)
- 14.5. – **Matrix**, r. A. a L. Wachowski, USA, 1999, 136 min. (20.00 h.)
- 15.5. – **Kruh**, r. G. Verbinski, USA/Jap., 2002, 115 min. (17.30 a 20.00 h.)
- 16.-18.5. – **Slzy slnka**, r. A. Fuqua, USA, 2003, 121 min. (17.30 a 20.00 h.)
- 17.5. – **Harry Potter a tajomná komnata**, r. Ch. Columbus, USA, 2002, 161 min. (14.30 h.)
- 18.5. – **Dvaja pátrači: Spy kids 2**, r. R. Rodriguez, USA, 2002, 90 min. (10.00 a 15.00 h.)
- 19.5. – **Čokoláda**, r. L. Hallström, USA, 2000, 121 min. (17.30 a 20.00 h.)
- 20.5. – **8 žien**, r. F. Ozon, Franc., 2002, 103 min. (17.30 a 20.00 h.)
- 21.5. – **Moulin Rouge**, r. B. Luhrmann, Austrália/USA, 2002, 127 min. (17.30 a 20.00 h.)
- 22.5. – **Amélia z Montmartru**, r. J. P. Jeunet, Franc./Nem., 2000, 120 min. (17.30 a 20.00 h.)
- 23.5. – **Moja tučná grécka svadba**, r. J. Zwick, USA, 2002, 96 min. (17.30 a 20.00 h.)
- 24.5. – **Myšiak Stuart Little 2**, r. R. Minkoff, USA, 2002 (15.00 h.)
- 25.5. – **Lilo and Stich**, r. R. Allers, USA, 2002, 85 min. (10.00 a 15.00 h.)
- 24.-25.5. – **X-Men 2**, r. B. Singer, USA, 2003, 120 min. (17.30 a 20.00 h.)
- 26.-27.5. – **Hovor s ňou**, r. P. Almodóvar, Špan., 2002, 112 min. (17.30 a 20.00 h.)
- 28.-29.5. – **8 mile**, r. C. Hanson, USA, 110 min. (17.30 a 20.00 h.)
- 30.5. – **Baby to chcú tiež**, r. D. Gansel, Nem., 2001, 90 min. (17.30 a 20.00 h.)
- 31.5. – **Ako prísť o muža za desať dní**, r. D. Petrie, USA, 2003, 116 min. (17.30 a 20.00 h.)

Kino Lúky

Dom kultúry Lúky, Víglašská 1, Bratislava, tel.: 02/63823930, predstavenia o 17.30 a 20.00 h. – pokiaľ nie je uvedené inak, www.kzp.sk

- 4.5. – **Chyť ma, ako to dokážeš**, r. S. Spielberg, USA, 2002, 140 min.
- 18.5. – **Gangy New Yorku**, r. M. Scorsese, USA., 2002, 166 min. (17.00 a 20.00 h.)
- 25.5. – **Intacto**, r. J. C. Fresnadillo, Špan., 108 min.

Týždeň európskeho filmu

- 5.5. – **Solaris**, r. A. Tarkovskij, ZSSR, 165 min. (20.00 h.)
- 6.5. – **Zem nikoho**, r. D. Tanovič, Fr./Belg./VB/Tal./Slovin./Bos.-Herceg./Švajč., 2001, 98 min. (20.00 h.)
- 7.5. – **Amélia z Montmartru**, r. J.-P. Jeunet, Fr./Nem., 2001, 120 min. (20.00 h.)
- 8.5. – **Vojna svetov – budúce storočie**, r. P. Szulkin, Poľsko, 96 min. (20.00 h.)
- 11.5. – **Všetko o mojej matke**, r. P. Almodóvar, Špan./Fr., 1999, 102 min. (20.00 h.)

Artkino Lúky

Dom kultúry Lúky, Víglašská 1, Bratislava, tel.: 02/63823930, predstavenia v stredu o 20.00 – pokiaľ nie je uvedené inak

- 14.5. – **Smradi**, r. Z. Tyc, ČR, 2002, 93 min.
- 21.-22.5. – **Opití láskou**, r. P. T. Anderson, USA, 2002, 89 min.
- 28.5. – **Miliónový závod**, r. J. Zucker, USA, 112 min.

Detstské kino

- 11.5. – **Harry Potter a tajomná komnata**, r. Ch. Columbus, USA, 2002, 161 min. (16.00 h.)
- 25.5. – **Dvaja pátrači: Spy kids 2**, r. R. Rodriguez, USA, 99 min. (16.00 h.)

Predstavenie pre školy, prístupné pre verejnosť

- 13.5. – **Čert vie prečo**, r. R. Vávra, ČR., 90 min. (14.00 h.)

Artkino Za zrkadlom

DK Zrkadlový háj, Rovniaková 3, Bratislava, tel.: 02/63836764, www.kzp.sk, predstavenia o 19.34 h. – pokiaľ nie je uvedené inak

- 4.5. – **Intimita**, r. P. Chéreau, Fr./Tal., 2000, 119 min.
- 7.5. – **Mulholland Drive**, r. D. Lynch, USA/Fr., 2001, 146 min.
- 11.5. – **Svet podľa Prota**, r. I. Softley, VB/USA/Nem., 2001, 115 min.
- 12.5. – **Kruté radosti**, r. J. Nvota, SR, 2002, 100 min.
- 14.5. – **Muž, ktorý nebol**, r. J. Coen, USA, 2001, 116 min.
- 18.5. – **Minority report**, r. S. Spielberg, USA, 2002, 145 min.
- 19.5. – **England!**, r. A. von Borries, Nem., 2000, 97 min.



- 20.5. – **Hovor s ňou**, r. P. Almódovar, Špan., 2002, 112 min.
 25.5. – **Nebo**, r. T. Tykwer, Nem./USA/Tal./Fr./VB, 2002, 96 min.
 26.5. – **Road to Perdition**, r. S. Mendes, USA, 2002, 116 min.
 28.5. – **Ďalších desať minút**, r. Č. Kchaj-ke, V. Erice, W. Herzog, J. Jarmusch, A. Kaurismäki, W. Wenders, T. Zhang, VB/Nem./Šp./Hol./Fin./Čína, 2002, 92 min.

Kino Igric

Saratovská 2/A, Bratislava, tel.: 02/64365669, predstavenia o 19.00 h. – pokiaľ nie je uvedené inak

- 1.5. – **Opití láskou**, r. P. T. Anderson, USA, 2002, 90 min.
 4.5. – **Loď duchov**, r. S. Beck, USA, 2002, 91 min.
 8.5. – **England!**, r. A. von Borries, Nem., 2000, 97 min.
 11.5. – **Na pokraji smrti**, r. D. Michael Paul, USA, 2002, 94 min.
 15.5. – **Oko**, r. O. P. Chun, VB/Honkong/Singapur/Thai., 2002, 100 min.
 18.5. – **Charlotte Gray**, r. R. Armstrong, VB, 2002, 99 min.
 22.5. – **Ďalších desať minút**, r. Č. Kchaj-ke, V. Erice, W. Herzog, J. Jarmusch, A. Kaurismäki, W. Wenders, T. Zhang, VB/Nem./Šp./Hol./Fin./Čína, 2002, 92 min.
 25.5. – **Kruh**, r. G. Verbinski, USA, 2002, 110 min.
 29.5. – **Solaris**, r. A. Tarkovskij, USA, 2002, 99 min.

Kino klub Prešov

Nám. Mieru 1, Prešov, tel.: 051/7713103, 0905/834431, predstavenia o 19.30 h. – pokiaľ nie je uvedené inak

- 1.-7.5. – **Nezvrtný osud 2**, r. D. R. Ellis, USA, 2003, 90 + 11 min. (17.00 a 19.30, 6.5. len o 17.00 h.)
 8.-11.5. – **Kolíška do hrobu**, r. A. Bartkowiak, USA, 2003, 100 min. (17.00 a 19.30 h.)
 12.-14.5. – **Matrix**, r. L. a A. Wachowski, USA, 1999, 136 min. (17.00 a 19.30 h., 13.5. len o 17.00 h.)
 15.-21.5. – **Macher, magor a 15 melónov**, r. A. Berberian, F. Forestier, Franc., 107 min. (17.00 a 19.30 h., 20.5. len o 17.00 h.)
 22.-4.6. – **Matrix Reloaded**, r. A. a L. Wachowski, USA, 2003, 135 min. (17.00 a 19.30 h.)

Celej rodine

- 4.5. – **Čarovný meč**, F. Duchau, USA, 1998, 90 min. (15.00 h.)
 18.5. – **Harry Potter a kameň mudrcov**, r. Ch. Columbus, USA/VB, 90 min. (14.00 h.)

Ster Century Cinemas - Polus

Vajnorská cesta, Bratislava, tel.: 02/49102222, www.stercentury.sk

- 1.5. – **X Men 2**, r. B. Singer, USA, 2003, 120 min.
Macher, magor a 15 melónov, r. A. Berberian, F. Forestier, Franc./VB, 2002, 107 min.
 8.5. – **Ako prísť o muža za desať dní**, r. D. Petrie, USA, 2003, 116 min.
Kolíška do hrobu, r. A. Bartkowiak, USA, 2003, 101 min.
Sexi kost', r. T. Brady, USA, 2002, 101 min.
 15.5. – **25. hodina**, r. S. Lee, USA, 2002, 135 min.
Quo Vadis, r. J. Kawalerowicz, Pol., 2001, 140 min.
Deväť kráľovien, r. F. Bielinsky, Argén./USA, 2000, 115 min.
 22.5. – **Matrix Reloaded**, r. A. a L. Wachowski, USA, 2003, 135 min.
 29.5. – **O 28 dní**, r. D. Boyle, Hol./VB/USA, 2002, 112 min.
Felix a Rose – Dvaja v oblakoch, r. D. Thompson, Franc./VB, 2002, 91 min.
Ken Park, r. L. Clark, E. Lachman, USA/Hol./Franc., 2002, 96 min.
Pavúk, r. D. Cronenberg, Franc./Kanada/VB, 2002, 98 min.

UCI Palace - Aupark

Einsteinova ul., Bratislava, tel.: 02/68202222, www.palacecinemas.sk

- 1.5. – **X-men 2**, r. B. Singer, USA, 2003, 120 min.
Macher, magor a 15 melónov, r. A. Berberian, F. Forestier, Franc./VB, 2002, 107 min.
 8.5. – **Ako prísť o muža za desať dní**, r. D. Petrie, USA, 2003, 116 min.
Sexi kost', r. T. Brady, USA, 2002, 101 min.
Kolíška do hrobu, r. A. Bartkowiak, USA, 2003, 101 min.
Vtedy v Midlands, r. S. Meadows, VB/nem./Hol., 2002, 103 min.
 15.5. – **Quo Vadis**, r. J. Kawalerowicz, Poľsko, 2001, 140 min.
25. hodina, r. S. Lee, USA, 2002, 135 min.
 22.5. – **Matrix Reloaded**, r. A. a L. Wachowski, USA, 2003, 135 min.
 29.5. – **O 28 dní**, r. D. Boyle, Hol./VB/USA, 2002, 112 min.
Pavúk, r. D. Cronenberg, Franc./Kanada/VB, 2002, 98 min.
Felix a Rose – Dvaja v oblakoch, r. D. Thompson, Franc./VB, 2002, 91 min.

Slovenský film 1970 - 1985

(miesto konania – Bratislava – Slovenská národná galéria, Riečna 1, tel.: 02/54431703, e-mail: info@sng.sk)

- 6.5. – **Kára plná bolesti**, r. S. Párnický, 1985, 90 min.
 13.5. – **Pán si neželal nič**, r. P. Solan, 1970, 73 min.
 20.5. – **Signum Laudis**, r. M. Holý, 1980, 85 min.
 27.5. – **Pomocník**, r. Z. Žáhon, 1981, 92 min.

prípravila Eva Zatková

(ZMENA PROGRAMU VYHRADENÁ!)

Digitálne 3D

Od 11. apríla 2003 si môžu diváci v kinách IMAX 3D v USA a Anglicku pozrieť dokumentárny film s názvom *Ghost of the Abyss* o lodi *Titanic*. Od objavenia jej vraku v roku 1985 sa o nej nakrútilo niekoľko dokumentov, ale až tento prináša 3D pohľad. Film vznikol najmodernejšou digitálnou technológiou, ktorej vývoj trval niekoľko rokov. Je to 3D-HD Reality Camera System a tvorcom filmu nie je nik iný ako James Cameron, režisér kinohitu *Titanic*.

James Cameron si pre svoj náročný projekt vybral overených spolupracovníkov. Jeho brat Mike Cameron sa venoval tri roky vývoju podmorského robota, ktorý by sa dostal na miesta v útrobach vraku, kam sa doposiaľ nepodarilo nazrieť. Nakrúcať v obrovských hĺbkach s kamerami mimo ponorky bola pre Camerona ďalšia výzva. Zvládol ju Vince Pace, tvorca vodotesných puzdier pre filmové kamery, aké sa použili napríklad vo filme *The Abyss*. Pace za inovácie pre tento film získal ocenenie Academy Award. Počas prípravných prác na filmovanie tvorcovia zistili, že výlet k vraku s rozmernou klasickou filmovou 3D technológiou je nemožný. „V septembri roku 2001 sme urobili spoločne niekoľko testovacích nakrúcaní s HD kamerou k vraku Truk Lagoon. James miluje objavovanie podmorských vrakov a počas tohto testu bol unesený kvalitou obrazu technológie 24P. Ako to už ale u neho býva, chcel ísť ešte o krok ďalej,” hovorí Vince Pace.

Cameron a Pace sa spojili s odborníkmi zo Sony a Panavision, aby im pomohli s vývojom 3D-HD kamerového systému. Výsledkom je zariadenie pozostávajúce z dvoch kamier Sony HDW950, pričom optický blok je mimo tela kamery. Dve optiky sú od seba vzdialené 69 mm, čo je vzdialenosť medzi pravým a ľavým okom, pre vytvorenie stereoefektu. Takáto konštrukcia umožňuje nakrúcanie aj z ruky alebo zo steadicamu, čo s klasickou IMAX 3D kamerou veľkou ako hotelový minibar a s váhou 115 kg nie je možné. Vo výbave tejto expedície boli dve ponorky s ľudskou posádkou Mir1 a Mir2, dva podmorské roboty ROV a napokon diaľkovo ovládaná ponorka so svetelným výkonom 12 000 wattov. Tvorcovia však neboli s výsledkom vytvorenia 3D ilúzie spokojní. Problémom bola konvergencia pri objektoch na väčšie vzdialenosti, čo je problém dnešného klasického 3D kina. Ak však vykonali malý zásah do konvergenencie medzi optikami na vzdialenejších predmetoch, obrázok bol pre oko ďaleko príjemnejší. „Oko má neskutocnú schopnosť prispôbiť sa, ale rekonštrukciu vnímania hĺbky musí spracovať mozog. Náš systém filmovania RCS dynamicky kombinuje zložky zaostrovania a konvergenencie. Mozog preto nemusí tak tvrdo pracovať na navodení 3D ilúzie,” hovorí Vince Pace. Výsledkom je 3D efekt, ktorý nevyvoláva v divákoch pocit, že im veci „padajú do lona”, ale využíva limitovanejšiu dimenziu hĺbky tak, že diváci môžu vidieť vernejšiu napodobeninu nášho vnímania reality. Ak máte záujem nazrieť k vraku lode *Titanic*, kliknite na www.ghostoftheabyss.com.

Ludovít Hičár

(autor je kameraman Českej televízie)

hicarl@pobox.sk

REBRÍČEK NÁVŠTEVNOSTI-TOP TEN

(Premiérové kiná - FEBRUÁR 2003)

REBRÍČKY

	počet divákov
1. Pán prsteňov: Dve veže	49 503
2. Harry Potter a tajomná komnata	34 998
3. Baby to chcú tiež... ale poriadne	19 383
4. Chyť ma, ak to dokážeš	19 234
5. Analyzuj znova	11 090
6. Dnes neumieraj	9 419
7. Pred svadbou nie	7 306
8. Kuriér	5 847
9. Leví kráľ (Orange IMAX)	5 836
10. 8 žien	4 916

Zdroj: Únia filmových distribútorov

VÝROČIA

M	1. 5. 1923	Gizela Veclová – herečka
Á	3. 5. 1928	Emília Bobeková – maskérka (zomrela 31. 3. 1986)
J	6. 5. 1928	Vincent Rosinec – kameraman
	11. 5. 1938	Alžbeta Pietorová (rod. Barthová) – herečka
	11. 5. 1943	Jozef Stražan – herec
	16. 5. 1953	Miloš Mistrík – divadelný teoretik a kritik
	16. 5. 1898	Ľudovít Jakubóczy – herec (zomrel 1. 5. 1954)
2	20. 5. 1908	Ján Jamnický – herec (zomrel 4. 8. 1972)
0	23. 5. 1938	Zdeněk Šánsky – kostýmový výtvarník
0	30. 5. 1953	Gusto Herényi – herec
3		

ČESKÁ KINEMATOGRAFIA V ROKU 2002

Ak sa dá povedať, že pre Českú republiku bol rok 2002 v znamení volieb a povodní, vo filmovej sfére sa to nijako výnimočne neprejavilo. Barrandov je na kopci, kín priamo postihnutých záplavou bolo len niekoľko a eventuálne škrtý v štátnom rozpočte kinematografiu príliš zasiahnuť nemôžu. Na druhej strane voľby nepremenili zloženie snemovne natoľko, aby v nej prešla zásadnejšia pozitívna zmena audiovizuálnej legislatívy – napríklad navýšenie zdrojov kinematografického fondu o nejaké „zrnko“ zo sedemmiliardových televíznych príjmov za reklamu. Takže aj v roku 2002 zostalo pri starom – Česká televízia prispela k realizácii troch štvrtín celovečerných filmov celkom asi dvadsiatimi percentami, v podobnej šírke pridal kinematografický fond svojich desať percent a pri minuloročnej absencii fondu Rady Európy Eurimages a ďalších zahraničných partnerov si zvyšok každý producent musel zohnať sám.

Filmová tvorba

Napriek všetkému bolo v Českej republike minulý rok až 21 celovečerných premiér. Hoci medzi nimi figurovali aj jedna obnovená premiéra, poviedková snímka, animované pásmo a päť dokumentárnych programov, je to imponujúci počet. S kvalitou a diváckym ohlasom celej kolekcie to však už bolo slabšie.

Podiel českých filmov v návštevnosti kín medziročne klesol z 31 na 13 percent, pričom na minuloročné novinky ich pripadlo len osem. Dokonca aj minuloročný český líder – snímka pre deti *Mach, Šebestová a kouzelné sluchátko* s púhymi 200 000 divákmi – bol až z predvlastnej doby. Až za ním sa umiestnila minuloročná „multižánrová hra“ *Rok diavla*, ufahujúca si s virtuozitou, vlastnou Petrovi Zelenkovi, zo celebrit domácej folkovej scény. Za film roka ho uznala aj Česká filmová a televízna akadémia, ktorá mu prisúdila šesť Českých levov (okrem iného aj za najlepší film, réžiu a hudbu). Nezaslúžene, ale podľa očakávaní v jeho tieni zostal *Výlet* Alice Nellis, ocenený dvoma levmi (scenár, herecký výkon Ivy Janžurovej), cenou domácich filmových novinárov i kritikov, na MFF v San Sebastiane a nedávno i v Paríži. Pri strastiplnej ceste na Slovensko s urnou mŕtveho otca autorka dáva divákovi nahliadnuť až do ľadvín jednej obyčajnej a predsa nezameniteľnej rodiny. O trápeniach i radoostiach rodiny, ktorá si adoptovala dvoch rómskych chlapcov, rozprávajú *Smradi* (Český lev pre herca Ivana Trojana), ktorými sa po dlhej odlke vrátil k filmovej réžii Zdeněk Tyc. Podobné zameranie má *Archa pro Vojtu* v réžii Moniky Elšíkovej, unikátna tým, že sám seba si v nej zahrá mentálne postihnutý chlapec. Tak trochu melodramatický je príbeh osirelého chlapca, ktorý si nakoniec sám nájde nový domov v režisérskom podaní Ivana Pokorného *Únos domů*. Hrdinkou *Děvčátka*, formálne pozoruhodne zvládnutého debutu Benjamína Tučeka, je sedemnásťročná Ema, ktorá spolu so svojou matkou (Český lev pre Janu Hubinskú) márne hľadá únik z odcudzeného sveta veľkého sídliska. Rozpačitejšou celovečernou prvotinou je snímka *Zatratení* Dana Svátka, vychádzajúca zo skutočného prípadu českého mladíka, odsúdeného v Thajsku na dlhoročné väzenie za pašovanie drog. Nezvykle konformná je *Perníková věž* Milana Šteindlera, „feťacka“ kriminálna dráma, odľahčená čiernym humorom. Tematicky blízka je jej nízkorozpočtová a mladícky odviazaná čierna komédia *Brak* ďalšieho debutanta Karla Spěváčka, o „mejdane“ troch kamarátov a jednej, bohužiaľ, mŕtvej dámy. V čisto amatérskych podmienkach

vznikol nekonvenčný opus Petra Marka *Láska shora*, ktorý vcelku verne vystihuje slogan „podivuhodná prechádzka po cestách mysle“. Ústretovejší k bežnému divákovi je film *Radhošť*, spájajúci tri stredometrážne práce mladých filmárov – grotesknú romancu už známeho Bohdana Slámu *Zahrádka ráje*, prázdninovú impresiu Pavla Göbla *Otvorená krajina svobodného muža* a titulný *Radhošť* o zaslúbenej zemi valašskej.

Nepodarenú pascu pripravia dvaja kumpáni na manželku jedného z nich v moralite s milostným i politickým pozadím *Musím tě svést*, režírovanej Andreou Sedláčkovou. Romantický dobrodružný žáner á la Angelika, lenže v skromnejšom podaní, si skúsil Zdeněk Troška vo filme *Anjelská tvár*. Protagonistom piatich epizód o úskaliach manželského spoluzitia, uvádzaných pod spoločných názvom *Waterloo* po česky, je herec Jiří Krampol a ich autorom a režisérom Vít Olmer. V upravenej a skrátenej verzii sa do kín vrátila tragikomédia Juraja Jakubiska z tesne porevolučných čias *Lepšie je byť bohatý a zdravý ako chudobný a chorý*.

Minulý rok sa do kín dostalo aj pásmo piatich bábkových, autorom prerozprávanych rozprávok *Fimfárum Jana Wericha*, ktorých réžiu si v rozpätí pätnástich rokov rozdelila vekom vzdialená, no duchom blízka dvojica Vlasta Pospíšilová a Aurel Klimt. Minulý rok sa nezabudlo ani na dokumenty, ktorých vzniklo spolu päť. Obsiahla tetralógia, uzatvárajúca dokumentárnu esej Karla Vachka *Kdo bude hlídat hlídače aneb Klíč k chaloupce strýčka Toma* mala premiéru na jihlavskom festivale, jej uplatnenie v širšej distribúcii je však vzhľadom k štvorhodinovej dĺžke skôr hypotetické. Absolventský film Martina Marečka *Hry prachu* o rozruhu vyvolanom pražským zasadnutím Medzinárodného menového fondu a Svetovej banky v septembri roku 2000 je zaujímavou alternatívou k tomu, ako túto udalosť prezentovalo televízne spravodajstvo. Školskou prácou je aj päť rokov starý *Non-stop* Jana Gogolu ml., ktorému diaľnica Praha – Brno a ľudia okolo nej poskytli podnet k sociologickému prieskumu i filozofickému zamysleniu sa. Po hranom filme *Cesta z mesta* (2000) nakrútil Tomáš Vorel minulý rok s piatimi jeho aktérmi úvahy o ich vzťahu k vidieku, prírode, mestu i k ľuďom s reverzným názvom *Z mesta cesta*. Na sklonku roka bol uvedený aj program zložený z dvoch stredometrážnych dokumentov Jany Ševčíkovej: *Starověrci* a *Svěcení jara*.

Minuloročná filmová zostava v ČR bola skutočne rozmanitá, bohatá na režijné debuty, autorské filmy a niekedy aj na značne nekonvenčné projekty. Avšak chudobná bola na divácky atraktívne snímky, za ktoré by sme sa zároveň nemuseli hanbiť. Tie predovšetkým totiž držia českú kinematografiu pri živote a umožňujú jej ako-tak čeliť americkému parnému valcu. Tých, ktorí ich dokážu nakrútiť, ale tiež vymyslieť a napísať, časom skôr ubúda. A keď práve títo autori nejaký rok vynechajú – ako práve vlani – celá produkcia tak trochu povädne. Do istej miery je také kolísanie prirodzené – raz sa urodí viac, inokedy menej.

Napriek tomu, že verejnoprávna televízia v Českej republike naďalej musí čeliť rôznym destabilizačným tlakom, zostáva hlavnou oporou českej filmovej tvorby. A to nielen hranej, ale v ešte väčšej miere dokumentárnej a tiež animovanej. Aj keď sa to filmárom príliš nepáči, pri malom vnútornom trhu, len skromnej verejnej podpore a ešte obmedzenejších vývozných možnostiach, sa bez tejto symbiózy v dohľadnej dobe nezaobídu. Ak nepočítame lukratívne služby zahraničným štábom či reklamné zákazky, balancia celého odboru je stále prevažne stratová. Tržby v kinách síce vytrvalo stúpajú, ale z nich sa výrobcom vracia len asi tretina, výnosy z videa a DVD sú významnejšie len u niekoľkých tituloch a televízne práva veľkej

väčšiny snímok, na ktorých sa podieľala, drží práve Česká televízia. Je zrejme, že z tohto začarovaného kruhu vedie najschodnejšia cesta len cez zvýšenie podpory tvorby z kinematografického fondu – prirodzene podmienená zvýšením jeho príjmov. Ale práve táto cesta sa javí viac ako poriadne zarúbaná.

Česká filmová tvorba (celovečerná) v roku 2002

(radené abecedne)

hrané

Anjelská tvár, r. Zdeněk Troška

výroba: Fronda Film

Archa pro Vojtu, r. Monika Elšíková

výroba: Česká televízia / Monika Elšíková-Vadasová + grant Štátneho fondu ČR pre podporu a rozvoj českej kinematografie (SFČRPRČK)

Brak, r. Karel Spěváček

výroba: Ateliéry Bonton Zlín

Děvčátko, r. Benjamin Tuček

výroba: Golden Dawn / Česká televízia + grant SFČRPRČK

Láska shora, r. Petr Marek

výroba: Unarfilm / Negativ + grant SFČRPRČK

Lepšie je byť bohatý a zdravý ako chudobný a chorý, r. Juraj Jakubisko

výroba: Jakubisko Film / Mirofilm

Musím tě svést, r. Andrea Sedláčková

výroba: Česká televízia / Vision Production

Perníková věž, r. Milan Šteindler

výroba: S Pro Alfa Film – František Janda / Česká televízia

Radhošť, r. Bohdan Sláma (I), Pavel Göbl (II), Tomáš Doruška (III)

(Zahrádka ráje / Otevřená krajina svobodného muže / Radhošť)

výroba: FAMU / Česká televízia + grant SFČRPRČK

Rok diavla, r. Petr Zelenka

výroba: Negativ / Česká televízia + grant SFČRPRČK

Smradi, r. Zdeněk Tyc

výroba: Bionaut / Česká televízia + grant SFČRPRČK

Únos domů, r. Ivan Pokorný

výroba: Mediarex Movie / Česká televízia + grant SFČRPRČK

Výlet, r. Alice Nellis

výroba: Filmia – Pavel Šolc

Waterloo po česky, r. Vít Olmer

(Francouzská trojkombinace / Svatozář / Sólo na bici / Ostrov lásky / Waterloo po česky)

výroba: Diamant Film

Zatratení, r. Dan Svátek

výroba: Whisconti / Česká televízia / Holiday Films

dokumentárne

Hry prachu, r. Martin Mareček

výroba: Bionaut / FAMU / Česká televízia + grant SFČRPRČK

Kto bude hlídat hlídače aneb Klíč k chalopce strýčka Toma, r. Karel Vachek

výroba: Negativ / Česká televízia

Nonstop, r. Jan Gogola ml.

výroba: Česká televízia / FAMU + grant SFČRPRČK

Starověrci / Svěcení jara, r. Jana Ševčíková

výroba: Jana Ševčíková (I, II), LS Productions (II) + grant SFČRPRČK (I, II)

Z města cesta, r. Tomáš Vorel

výroba: Vorelfilm / Česká televízia

animované

Fimfárum Jana Wericha, r. Vlasta Pospíšilová (I, III, IV), Aurel Klimt (II, V)

(Až opadá listí z dubu / Franta Nebojsa / Lakomá Barka / Splněný sen / Fimfárum)

výroba: Krátký film Praha – Studio Jiřího Trnky / Česká televízia / Aurel Klimt / Martin Vandas + grant SFČRPRČK



Filmová distribúcia

Vlaňajšie výsledky filmovej distribúcie neboli oproti roku 2001 také osl-
nivé. Celková návštevnosť kín stúpla o tri percentá a tržby o pätnásť
percent, ale nebol to prípad českých filmov. Priemerná ročná návštevnosť
na obyvateľa Českej republiky (1,03) síce bola vyššia než na Slo-
vensku, ale nižšia než v osemnástich krajinách západnej Európy a sotva
polovičná oproti priemeru Európskej únie. Už päť rokov klesá priemerná
návštevnosť na predstavenie, v súčasnosti predstavuje 35 divákov. Pre
tých je aspoň pozitívna správa, že sa v priebehu roka zastavil rast prie-
merného vstupného, ktoré je i tak jedenásťkrát vyššie než v roku 1991.
Opäť pribudli multiplexy, ku koncu roka ich bolo v ČR štrnásť. Z toho len
v Prahe i s nedávno otvoreným multiplexom Flora desať, pričom na Smí-
chove sú dva len sto metrov od seba. Takáto koncentrácia sa prejavuje
nielen odlivom publika z okolitých klasických kín, ale i z multiplexov sa-
motných – konkrétne sa prejavil v Prahe i Brne. V protíváhe k importo-
vanej subkultúre multiplexov a nákupno-zábavných centier graduje
obzvlášť medzi študentskou mládežou záujem o akcie prehliadkového
typu, akými sú Febiofest, MFF Karlove Vary, Letná filmová škola v Uher-
skom Hradišti či Projekt 100, ktoré ponúkajú nielen hodnotnejší, ale aj
pestrejší a častokrát príťažlivejší – menej dostupný – repertoár. Dôležité
však je, aby medzi obidvoma vzdialenými pólmi nevzniklo vákuum. Aby
stále viac malých a stredných miest nezostalo bez kina a naopak veľ-
kých miest len s multiplexom – ako sa to takmer stalo v Ostrave.

Richard Fiala

(autor pracuje na odbore hromadných oznamovacích prostriedkov MK ČR)

Česká filmová distribúcia v roku 2002

196 distribučných premiér, 306 100 predstavení, 10 693 000 divákov, 946 mil. Kč tržieb, priemerné
vstupné 88,50 Kč, priemerná návštevnosť na predstavenie 35 divákov

604 klasických kín so 620-timi sálami, 14 multiplexov s 128-imi sálami, 37 kinokaviární, 112 stabilných
letných kín, 77 miest s putovným kinom, 282 600 sedadiel

najnavštevovanejšie filmy:

počet divákov

1. Pán prsteňov: Spoločenstvo prsteňa (USA/NZ)	957 000
2. Harry Potter a kameň mudrcov (USA/VB)	766 000
3. Muži v čiernom II (USA)	315 000
4. Doba ľadová (USA)	315 000
5. Star Wars: Epizóda II – Klonovaní útočia (USA)	278 000
6. Harry Potter a tajomná komnata (USA/VB)	262 000
7. Spiderman (USA)	233 000
8. Mach, Šebestová a kouzelné sluchátko (ČR)	208 000
9. Rok diabla (ČR)	205 000
10. Minority Report (USA)	198 000

najnavštevovanejšie kiná:

počet divákov

1. Nový Smíchov (12)* – Praha	802 000
2. Olympia (10) – Brno	637 000
3. Slovanský dům (10) – Praha	567 000
4. CineStar (8) – Ostrava	512 000
5. Park Hostivař (10) – Praha	461 000
6. Černý Most (8) – Praha	412 000
7. CineStar (8) – Hradec Králové	399 000
8. Velký Špalíček (7) – Brno	364 000
9. Galaxie (9) – Praha	289 000
10. CineStar (8) – České Budějovice	227 000

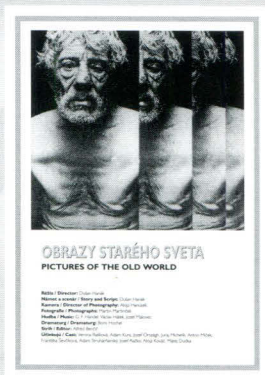
* počet sál multiplexov

filmy uvádzané v slovenskej distribúcii majú slovenský distribučný názov

Slovenský filmový ústav

Grösslingová 32, 811 09 Bratislava

Novinka z edičného oddelenia



Obrázky starého sveta Dušana Hanáka na DVD

Film *Obrazy starého sveta* prináša sugestívne portréty starých ľudí z Liptova a Oravy, ktorí dokážu aj v stave civilizačného chaosu a neistoty žiť vnútorne slobodní. Tvorcovi filmu, inšpirovanému fotografickými cyklami Martina Martinčeka, sa s výnimočnou citlivosťou podarilo zachytiť jedinečnosť sledovaných postáv, ich svojrázne postoje k životu i vzácnu morálnu čistotu. DVD ponúka užívateľom veľmi kvalitný obraz síce s mono, ale digitálne remastrovaným zvukom. Ako bonusy na ňom sú biografia Dušana Hanáka, jeho kompletná filmografia, vrátane ocenení, ktoré jeho filmy získali na domácich i zahraničných festivaloch a prehliadkach, krátke profily kameramana Alojza Hanúska a fotografa Martina Martinčeka, úryvky z rozhovoru Petra Michaloviča s Dušanom Hanákom o filme, ohlasy z tlače a Hanákov krátkometrážny film *Prišiel k nám Old Shatterhand*. DVD vychádza v šesťjazyčnej mutácii (anglický, francúzsky, nemecký, španielsky, taliansky, ruský a slovenský jazyk).

V predaji od decembra 2002 vo vybraných slovenských predajniach DVD a videopožičovniach.

**Kontakt: Mařina Kuruczov, Slovensk filmov stav,
Grsslingov 32, 811 09 Bratislava,
tel.: 02/57 10 15 11, fax: 02/52 96 34 61, e-mail: edicne@sfu.sk**

kalendárium
premiéry

klubotéka

rozhovor

niečo z všmu

téma

filmové novinky

festivity

recenzia

profil

ohlasy

rebríčky a jubileá

programy

vybraných

premiérových kín

a filmových klubov



na miestach:

kníhkupectvá:

Artforum

EX LIBRIS

Perfekt

Radosť Bardejov

filmové kluby:

FK ic.sk

FK Nostalgia

FK Univerzita Nitra

FK Tatra Košice

FK Freska 904

Bardejov

Klub filmového diváka
Prešov

premiérové kiná:

Hviezda

Mladosť

vrátnica VŠMU

knižnica SFÚ

Film. Sk je registrovaný MK SR pod reg. č. 2220/99



ISSN 1335-8286

